



Diasabra Juni 23, 2012 - Edicion-7 Vol.1838 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com **1.50**

Segun MEP:
Aruba afiliando na Carbon War Room!

UN CONTRADICCION GRANDI ORA CU KIER TRECE PETROCHINA ADEN!

SITUACION DEN CAYA GRANDI TA INSIGUR Y DESAGRADABEL



Juanes a sorprende alumnonan di Maria College y Rosario College



Avion Pakistani cu a baha na Aruba a causa hopi pregunta den pueblo



Na cruzada di Palmbeach:

Conocido Roger Peterson envolvi den accidente cu 3 auto



Contesta pa Manolo Lisander Besselink: B'a lubida ariba e placa cu Gobierno di MEP ta pagando na Banco Italiano pa AVP?

Autoridad a detene 2 dama, un cliente y un trahador cu tabata yuda horta na Giselle na Noord



Segun MEP:
Si desempleo ta 8.9%

Anto ta kico Minister di Labor ta yama positivo?



STA. CRUZ -- Kico minister di Labor mes a haci pa loke ta su maneho pa yuda esnan sin trabao na un trabao! Ta politicamente importante pa e minister di ilustra cifranan den comparacion cu 2009 y bisa cu el'a haya e cifra di desempleo na 12.3% y awor a base di un encuesta e lo ta 8.9% na 2011. Cuanto balor por wordo duna na e cifranan di encuesta aki en bista cu un encuesta nunca ta duna un bista real di e situacion. Ta den hopi famia tin hende desemplea y cu berdad pa hopi motibo no ta haya trabao! Un sigur ta e discriminacion di nos hendenan cu a pasa 40 of 50 anja! Unda cu nan solicita nan ta wordo nenga pasobra nan lo ta bieuw of mucho caro pa e mercado laboral! Otro ta e cantidad di hobennan cu ta caba MAVO of EPB. Tur aña un 500 pa 600 hoben ta caba MAVO y EPB no kier sigui studia y ta busca un manera pa haya un trabao. Lastima cu hopi no ta haya oportunidad pa traha pasobra nan ta wordo bisa cu nan no tin experiencia! Hopi negoshi ta prefera di importa trahador di afor y asina tambe 'cheap labor'! Minister mester bishita poco negoshi, vooral den sector di Horeca, y waak realmente cuanto Arubiano of esnan cu ta wordo considera local ta traha den e sector aki! Masha poco mes! Si no ta trahadornan stranhero of ta stagiaire ta yena cuponan di trabao! Tin negoshi ta wordo gerun henter aña ariba stagiaire so! 3 ta bin y 3 ta bay! Tin compania grandi estableci aki cu ta maneha

diferente negoshi hunto ta prefera di busca trahador te for di otro banda di mundo contal nan no duna yiu di tera trabao! Tur esaki cu bendicion di nos flamante minister di labor! Pasobra e ta sinta den ministerraad y ta aproba pa su coleganan aplica un politica di porta habri pa tur hende di afor cu kier bin biba na Aruba. Sea ta ilegal of no! Nos pais semper a conoce e aporte di inmigrantenan y hopi a integra den nos pais y a lanta nan yiunan como yiunan di tera! Hopi di e muchanan aki a haya nan enseñanza aki y despues a bay studia afor manera tur otro. Lamentablemente e maneho di e gobierno aki ta permiti un fluho y entrada grandi di stranhero cu te hasta esnan cu a bin durante e boom economico di añanan 90 ta sinti nan incomodo y menaza pa cu e situacion y nan futuro. E fenomeno di 'cheap labor' ta un menaza pa e famia Arubano y tur esnan cu e ultimo 20 aña a haci Aruba nan cas. Como isla cu un economia habri y chikito nos mester ta consciente di nos limitacionnan! E pais aki no por crece mas y e desaroyo aki tambe mester wordo maneha diferente y na bienestar di nos mes hendenan incluso e generacion cu a bin biba aki e ultimo 20 añanana aki! Minister Oduber y su coleganan mester saca un man y proteha nos mercado laboral! E luna aki tin 500 estudiante di MAVO y EPB cu sin nan no kier sigui un estudio tin poco perspectiva pa haya un trabao ariba nos mercado laboral! Eynan mester tene un encuesta pa midi berdad e dolor cu ta biba bao di nos hendenan!

Segun MEP:
Aruba afiliando na Carbon War Room!

Un contradiccion grandi ora cu kier trece PetroChina aden!

STA. CRUZ -- Ta hopi fanfaria y stealmento di show tin na Rio, Brazil e ultimo dianan aki! Segun medianan di comunicacion local y algun prensa internacional pa e rol cu nos flamante prome minister Mike Eman kier pretende di laga otro kere! Un contradiccion y sigur pa esnan na e conferencia na Rio cu no conoce Aruba su situacion real! Pueblo a tuma nota di un supuesto acuerdo di pais Aruba of prome minister Eman cu sr. Richard Branson (un multimillonario) di Carbon War Room. Kico e acuerdo aki ta encera concretamente y cuanto e lo bay costa caha di pueblo ta keda scondi den e lachi di minister Eman! Cu e paso aki sr. Eman y su gobierno ta muestra di no tin ningun tiki respet pa sikiera informa Parlamento corda e pueblo! Mescos cu e acuerdonan firma cu PetroChina y Wubo Ockels cu su boto Ecolution! Minister Eman den su entusiasmo a conta of gaña esnan presente na Rio cu ya nos isla ta depende pa 20% caba di energia alternativo. Realidad ta cu e molinanan di biento

na Vader Piet ta produci un averahe di 12%. Y pa WEB e 10 molinanan ta spaar solamente 3% di nan gasto pa produci coriente! Otro promesa (!) di nos flamante prome minister na Rio! Cu pa 2014 nos isla lo ta produci su necesidad di energia pa 50% cu energia di solo y biento! Kier meen pa sr. Eman e parke na Urirama ta sigui cueste loke cueste! Y e parke di solar panel na e parking lot di Airport lo yuda yega e 50% cu e ta broma cune! Tampoco ta un realidad pasobra basa ariba e calculacion actual esaki lo no yega ni 30%. Laga WEB calcula cuanto bari di fueloil esaki lo ta! Mas aun mester calcula kico realmente e pueblo lo mira reduci den su cuenta di coriente! Segun WEB no mucho cos sino e ta yuda solamente pa wanta cualkier subida halto di prijs di fuel! Henter e storia cu prome minister Eman a conta na Rio ta keda un 'fabeltje'! Awor pa loke ta trata e contradiccion mes di Aruba su contribucion na e meta grandi di Carbon War Room! Ariba e mapa di mundo Aruba no ta mas cu un granito di santo y e polucion cu nos isla ta produci den comparacion

cu e paisnan industrial ta minimo mes! Nos no ta yega ni 0,001 porciento mes! E polucion di henter Latina America completo mes no ta yega 3%. E paisnan cu mas ta susha ta Merca, Europa, China y algun pais Asiatico! Anto hopi di nan no a firma e tratado di Kyoto te cu awe! Na Rio mes nan tabata gran ausente! Awor minister Eman den su entusiasmo kier pretende y bende pueblo cu ta algo grandi Aruba lo ta haci! E contribucion lo ta pa haci WEB menos dependiente di Fueloil pues menos huma den nos atmosfera mientras cu ta trahando duro pa trece PetroChina aden cu lo bay produci hopi mas polucion den nos aire cu WEB. Pa nos economia y nos Mercado laboral ta bon pa e refineria habri bek pero como pueblo e ora nos mester ta consciente cu nos contribucion na e Carbon War Room lo keda un cos di hari! Awor ken nos kier gaña! En todo caso e pueblo aki no! Pueblo 'by now' ta harta y fada di tanto locura di nos prome minister Eman! Despues di tanto promesa falso e pueblo no ta kere nada mas di e gobierno aki!

Hobennan tirando piedra y ta busca problema

STA. CRUZ -- Polisnan ta bay diahuebs 23.45di anochi, na un cas den Maria v. Oranjestraat, unda hobennan tabata tira piedra riba dak di cas. Na e cas polis a papia cu dos mucha homber, kendenan a bisa polisnan cu nan a mira un grupo di mucha di De Vuyst a tira piedra riba nan dak di cas. Segun e muchanan, e

hobennan a tira e piedranan pa yamanan pafor pa nan bringa cu nan, pero nan no a sali. Polis a busca den vecindario, pero no a topa cu nan. Banda di 1'or di madrugada, polisnan mester a bolbe haya informacion cu un grupo di hoben ta tira piedra riba dak di cas. Polis a bay e ora den Nijhoffstraat y eynan nan a topa cu seis

baki grandi di sushi mey mey di caminda y e trafico tabata cera. Polis a papia cu e habitante, kende a bisa cu el'a tende un piedra grandi dal contra su muraya di cas y ora cu el'a sali mira, el'a mira un blokki. Polisnan a kita e bakinan di sushi pa e trafico sigui core y a bay busca e muchanan di De Vuyst, pero no a topa cu nan.

Contesta pa Manolo Lisander Besselink:

B'a lubida ariba e placa cu Gobierno di MEP ta pagando na Banco Italiano pa AVP?

Manolo a lubida ariba e garantianan penoso cu pueblo mester a paga?

STA. CRUZ -- Cu asombro nos a tuma nota di un articulo tendencioso di Lisander Manolo Besselink, vocero di Mike Eman. Na prome lugar no a bini nada nobo cu solamente haci tur sorto di salto pa asina desgaba Gobierno di MEP y su 8 añanan den gobierno. Mas bien nos mester considera e articulo di Manolo Lisander Besselink como un yoradera di un mucha cu no tin argumentonan mas pa defende su gobierno di AVP. Tin masha segmentonan den su articulo cu ta cuadra cu berdad, pero alavez nos ta falta un gran cantidad di informacionnan cu deliberadamente el'a keda sin skirbi. E pregunta di Manolo Lisander Besselink ta: Unda e placa a bay? Wel, pa awe nos lo dedica nos mes na un solo topico cual ta e garantianan cu AVP a firma pa loco na 1986 cu mafiosonan Italiano. Durante 8 aña, Partido MEP mester a paga debe di AVP na mas di 150 miyon florin na Banco Italiano. Si acaso cu Lisander Manolo Besselink no ta na altura, laga nos recorda unda un hopi miyones a bay: Te



cu 2018 pais Aruba lo mester keda paga e debe di garantianan! Tur dia 31 di Maart ta e dia cu gobierno lo mester paga e suma di 9.2 miyon florin na e Italianonan di SACE -- Dia 31 di Maart 2012, Gabinete Mike Eman un biaha mas tambe lo mester paga un suma di 5.1 miyon dollar (9.2 miyon florin) y esaki relaciona cu e escandalo di

e garantianan duna door di AVP. Manera tur hende por corda, durante Gabinete Eman I, garantianan den forma descabeya a ser duna na e Italianonan di SACE y esaki relaciona cu e tres proyectonan hotelero Beta, Ramada y Plantation y cualnan tur a fracasa y laga den ruina atras. Resultado final di henter e tragedia aki ta cu pais Aruba – basa

riba sentencia na 2002 di Corte Internacional na Den Haag – mester a paga di inmediato ('uitvoering bij voorraad') un suma astronomico di 206 miyon dollar cu ta equivalente na 370 miyon florin pa tur e bagamunderianan cometi pa Gabinete Eman y partido AVP. Y e sentencia aki Gabinete Oduber a haye presenta den su scochi ya den e promer aña di su gobernacion. Hecho ta cu si no a paga e suma aki, luz lo a paga pa tur hende riba Aruba, ya cu nos pais lo a bati bancarota, teniendo tambe cuenta cu tur e otro debenan cu gobierno di MEP a hereda for di AVP y esaki relaciona cu Race Track, Radar, Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas, Radisson, Aeropuerto etc. Sin embargo Gabinete Oduber – mediante di ex-Minister President Nelson Oduber y ex-Ministro di Finanzas, Nilo Swaen – no a sinta yora, manera Lisander Manolo Besselink ta haci awe, pero a lora manga di camisa y bay Italia, a negocia cu SACE y a logra un reduccion di e debenan di garantia cu 100

miyon dollar. E acuerdo a encera cu lo paga 55 miyon dollar cash dia 31 di Maart 2003 y e restante lo wordo paga durante 15 aña largo – te cu 31 di Maart 2018 – na un suma di 5.1 miyon dollar (= 9.2 miyon florin) tur aña. Tabata dia 31 di Maart 2003, cu via Setar Gobierno a haya un suma pa asina paga 100 miyon florin na e banco Italiano cu a gana su caso den corte internacional. Despues di esey, di 2004 te cu 2009 Gobierno di MEP a sigui paga debe di AVP na un total di 9.2 miyon pa aña cual ta 55 miyon. E gran total ta 155 miyon florin cu a wordo paga te cu 2009 y ainda despues di 2009 cu MEP a sali di Gobierno, e Gobierno di AVP tin cu sigui paga te cu 2018 e suma di 9.2 miyon florin. No lubida cu ta MEP den gobierno a rescata e proyectonan aki unda hunto cu Hulanda a haci posibel pa termina e proyectonan fracasa di AVP cu e Italianonan. Nos ta lague te aki den nos prome contesta pa Lisander Manolo Besselink y nos ta spera cu awor si e por haya sa unda e placa a bay.

Gobierno di AVP a tuma medida contra turistanan

Cada turista lo paga belasting ariba ticket di avion

STA. CRUZ -- Despues cu Gobierno a bisa cu ATA ta genera suficiente entrada, awor ta bolbe pasa un medida contra turistanan. Partido AVP den parlamento a aproba pa asina cobra tur turista un suma adicional ora nan cumpra nan ticket di avion. Kico ta e intencion? Pa minister por haya mas placa den un fondo cu no tin control, pasobra ATA

sui generis no mester duna cuenta. Dje forma aki minister por viaha mas y come mas lobster cu caviar? Segun ing. Eddie Briesen, Minister Oduber ta yora ariba algun asunto di turismo, pero Otmar Oduber sa bon bon, cu el'a haya cama traha p'e drumi! Pasobra loke Eddie Briesen a haya na 2001 for di Otmar tabata un desaster pa nos turismo.

Pues cu awe turismo ta draai bon, ta e cama drecha cu MEP a laga atras. Den ora di atardi, parlamento a pasa e ley, unda awor tur turista tin cu paga un belasting ariba nan ticket di avion. Andin Bikker no a asisti e reunionnan, pasobra segun Andin cu AVP ta horta su ideanan pa despues presentanan como di AVP.

Den oranan di madrugada:

Polis a scapa cara di Aruba pa turista victima di ladroncia

STA. CRUZ -- Diabierna madrugada a drenta informe di cu ladronnan a kibra drenta horta den un auto di huur di turista cu tabata staciona den e hanchi mey mey di Hyatt cu Occidental. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu e turistanan a bira victima di ladroncia y e ladronnan a bay cu 2 wiel di e auto di huur. Ora

cu polis a caba di atende cu nan, a dicidi di yama e compania di huur y nan a bisa cu awor nan ta drumi y cu e mainta despues nan lo atende nan. Mirando e ora y e mal experiencia cu e turistanan a pasa aden polis, a ofrece e turistanan pa hiba nan na nan hotel. Diabierna mainta banda di 9'or ainda e auto tabata eyan! Esey ta Aruba 2012?

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER – CROES:

SITUACION DEN CAYA GRANDI TA INSIGUR Y DESAGRADABEL

STA. CRUZ – Lider di MEP ta expresa su disgusto pa situacion den Caya Betico Croes. “Pa dia di tata mi a bay den caya grandi pa cumpra un regalo y pa duna sosten na nos comercio local. Pero e stof y santo cu ta bula den caya tabata masha desagradabel mes. Mi mester a yuda un señora cu a haya santo den su wowo y tabata tin problema cu su lens den su wowo. Su yiunan a desespera y a cuminsa core rond, cay corta nan rudia. Bo mester waak bon unda bo ta cana pasobra tin buraco den caminda y tin biga ta sali, cu por causa daño na hendenan cu ta cana. Berdad tabata tin algun tent bunita ta decora, pero esey no ta kita e demas factornan



desagradabel. Mi ta contento si di mira cu toch algun hende a purba haci nan compras den caya grandi. Pero haci compras den caya pa Dia di Tata no tabata un experiencia

agradable. Pa colmo ora di sali for di caya, bo no ta haya manera pa sali. Ta un laberinto total. Caminda ta mandabo pariba y pabao, pa na final bo sali na e mesun lugar.

Mi a corda e palabranan di sr. Geerman di FTA, cu ta manera ta un bom Gobierno a manda den caya grandi. Gobierno a faya barbaramente cu nos centro di ciudad y cu

nos comunidad. Gobierno ta kibrando nos tradicion y nos economia. Y tur esaki simplemente pa un idea descabeya di un tram. Talvez berdad e por keda bunita na final, pero tur e daño cu el'a causa prome cu el'a yega, ta pone cu ningun Arubiano por goza realmente di su beyeza. Mihor cos cu Gobierno por haci ta deshaci di e idea ey, caba cu embeyecimento di Centro di Ciudad pa caba pero sin e tram aki, y busca un otro forma pa transporta turista di waf pa centro di ciudad, por ehempel cu trolley, cu ta causa menos daño. No ta bal tur e sufrimento y tur e sacrificio, pa gobierno persisti asina cu e tram”, segun mr. Evelyn Wever-Croes.

LIDER DI MEP EVELYN WEVER-CROES TA SOSTENE ‘WOMEN IN LEADERSHIP CONFERENCE 2012’



STA. CRUZ -- Lider di partido MEP, mr. Evelyn Wever - Croes ta sostene e conferencia di WOMEN IN LEADERSHIP. E conferencia aki ta tuma lugar diabierna awor, dia 29 di Juni na Renaissance Convention Center. “Como un hende muher den un posicion di liderazgo, mi ta sostene e iniciativanan aki di ATIA sin mas. Mi ta

kere cu nos mester encurasha y sostene hende muhernan cu kier haci un diferencia den bida di otro nan, tumando responsabilidad como lidernan. Sea ta den un organizacion, den un departamento di gobierno, den un negoshi of den un pais, hende muhernan mas y mas ta demostrando capacidatnan enorme di liderazgo. Segun mi, nos ta desaroya

e principianan aki automaticamente den nos hogar. Nost mama, yiu, casa y profesional na mes momento y nos a siña con pa atende cu tur necesidad. Di naturaleza nos ta guia, nos ta organiza, nos ta comparti. Cu tipo di conferencianan asina nos ta wordo permiti di desaroya e habilidadnan ey y converti nan den liderazgo autentico. Mi deseo ta pa mira mas hende muher por haya e oportunidad di desaroya nan mes y asina percura pa un mihor calidad di bida pa nan mes y pa nan famia. Esaki nos por logra sigur si muhernan para hunto, banda di otro y sostene otro”, ta palabranan di lider di MEP, Evelyn Wever-Croes.

Avion Pakistani cu a baha na Aruba a causa hopi pregunta den pueblo



STA. CRUZ -- Diabierna atardi un di nos colaboradornan a logra mira un avion full blanco bahando na nos airport. Mesora nos a cuminsa busca e informacion y a resulta cu e avion aki ta procedente di Pakistan cu mas di 200 hende abordo pero cu destinacion pa Caracas Venezuela. Pero e avion su papelnan no tabata na ordo cu a pone e avion no por a drenta e territorio Venezolano y a baha na Aruba via e representantenan di e avion

na Aruba nos a comprende cu nan a purba waak si e avion por keda na Aruba pero resultado ta cu e avion cu pasahero ta di region Pakistani cu mester visa pa nan por baha di e avion. Pero tabata falta e flight plan di e avion cu tabata defecto y a drecha esaki mesora. Pa banda di 7:45 e avion a lanta vuelo rumbo pa Caracas ya cu e flight plan a ser drecha danki na nos personal na airport cu tin e capacidat di regla esaki masha liher.

Na cruzada di Palmbeach:

Conocido Roger Peterson envolvi den accidente cu 3 auto



STA. CRUZ -- Diahuebs anochi Polis y Ambulance a bay na e luznan di trafico na Palmbeach caminda tabata tin un accidente cu 3 auto envolvi. Tambe a pidi pa mas Ambulance mirando cu tabata tin varios herido. Un accidente un poco complica mirando cu e luz nan di trafico no tabata trahando pasobra coriente a bay net un rato prome. Loke nos por a mira ta cu probablemente

e Suzuki Swift lo a subi dilanti di e Hyundai Getz y a dal'e pa despues e mes kita bay dal un Sentra para, pa subi e cruzada. Personal di ambulance a trata en total 3 persona y a transporta nan pa Hospital. E otro personanan envolvi incluyendo Roger Peterson no a haya nada di gravedad. Daño material tabata considerabel na e Getz y e Swift.

PARTIDO MEP:

APFA TA CONSIDERA PA DUNA DISPENSACION DI DEBE DI 700 MIYON NA GOBIERNO

ACASO ESEY TABATA UN PROMESA NA STANDARD & POORS?



STA. CRUZ -- Hopi hende aki na Aruba a keda realmente sorprendi ora cu Standard & Poors a mantene e rating pa Aruba cu Outlook stabil. Loke poco poco hendenan ta realizando ta cu esaki no a sosode sin condicion ni promesa. Ya caba den e relato di S&P nos por a lesa cu S&P a pone como condicion cu si e refinaria no habri pronto, cu Gobierno mester tuma medida. Tambe nos sa cu ya desde e ultimo analisis di S&P tin diferente medida cu a keda acorda entre S&P y Gobierno, cu awor ta wordo implementa. Por ehempel, e introducción di un tarifa riba bunkering, e registracion di propiedad y cobranza di grondbelasting. Den e mesun analisis ta menciona mas medida cu ta wordo prepara actualmente di cual ya tin un rapport den Dialogo Social traha, esta

pa reforma di belasting, pa elimina deducccion di interes di hipoteca y pa aumenta e BBO. Esakinan probablemente gobierno ta purba pospone, pasobra e medidanan aki ta afecta hopi mas hende. Locual tabata remarcable tabata cu S&P den su ultimo analisis a laga e debe cu Gobierno tin na APFA di casi 700 miyon florin, afor di su analisis. Hopi no a comprende dicon, pasobra tur hende cu tin un debe mester tene cuenta cu un dia e mester paga e debe y bek. E unico manera pa no tene cuenta cune den un 'credit rating' ta si tin posibilidad pa e debe ey wordo dispensa. Y awor nos ta mira e puitonan ta sali di e macuto, pasobra awor APFA a pidi sindicatonan permiso pa dispensa e debe ey. Awor pues ta bira duidelijk dicon S&P no a tene cuenta cu e debe ey, y probablemente Gobierno lo a priminti S&P dia bieu caba cu APFA lo dispensa gobierno e debe ey. Probablemente APFA y Gobierno tin un acuerdo caba y awor ta purba

convence sindicatonan pa bay di acuerdo cune, pasobra situacion financiero di pais Aruba ta malo. Berdad situacion financiero di pais Aruba ta malisimo, pero ta parce cu nos prome minister mes no ta realiza esey. Pasobra e si ta sigui cu su viahenan di luho y su compromisonan cu ta costa miyones, manera cos cu no tin mañan. Dicon e ambtenaar, cu a paga pa su pensioen asina hopi aña, Si mester comprende cu situacion financiero di pais Aruba ta malo, mientras cu nos prome minister mes no ta muestra di ta preocupa pa esey. Prome cu Mike Eman pidi mas hende pa sacrifica, e mester cuminsa na su mes. E mester stop cu malgastamento di placa den cantidad di proyecto cu no ta necesario awor. E mester stop cu tanto viahamento y show. E mester stop di paga asina tanto placa na propaganda di gobierno. E ora pueblo lo mira cu e ta sincero, y talvez e ora e ambtenaar por considera di sacrifica atrobe.

Control di Departamento Asuntunan Economico den supermercado

STA. CRUZ -- Ultimo lunanan Departamento pa di Asuntunan Economico, Comercio e Industria a intensifica e control riba cumplimiento di e "Prijzenverordening". Particularmente ta controla e prijsnan maximo stipula pa Gobierno pa e productonan basico regula. E funcionarionan ta bishita diferente supermercado y tienda rond Aruba y ta haci un control profundo. Meta di e control ta pa percura cu

e negoshinan ta mantene nan mes na e maneho di prijs actual y cu no ta bende e productonan basico regula na un prijs mas halto cu esun stipula pa Gobierno, cual lo perhudica e consumidor. Tambe ta controla si e productonan tin un indicacion di prijs claramente visibel y leible. Ora constata un infraccion den un tienda, ta atende esaki mesora y ta duna instruccion pa coregi e situacion inmediatamente.

Ademas por duna un advertencia verbal of por escrito. E controlnan efectua ultimamente den e supermercadonan grandi a duna como resultado cu, aunke nan tin un surtido grandi di producto, e supermercadonan ta mantene nan mes na e maneho di prijs y cu e infraccionnan tabata minimal. E tipo di controlnan asina ta tuma lugar diariamente den tur supermercado y tienda na Aruba.

Algo misterioso riba rotonde di Pos Chikito:

Un grupo di hoben tur bisti cu un t-shirt cu e fecha 28-07-2012 y un borchì di “SOON”



STA. CRUZ -- Diabierna atardi na rotonde di Pos Chikito un grupo di hoben a keda para pa mas o menos mey ora y a atrae hopi atencion di e trafico cu tabata biniendo di y bayendo pa Playa. Hopi tabata puntra nan mes ta kico esaki ta significa, pero ainda no tin un clarificacion pa esaki. E ta parecido na e incidente cu a sosode diarazon anochi durante transmision di noticia na TeleAruba unda 3 hoben cu e mesun flanelnan aki a presenta inesperadamente na television. E biaha aki tabata un grupo mas grandi cu tabata para na e rotonde di Pos Chikito. Nos ta spera cu aki paar di dia e misterio di e hobennan aki sali na cla y asina por sa kico tin di spera nos dia 28-07-2012.



TA BUSCA

TECHNICAL REPRESENTATIVE B737-300 AND LEARJET 35-A

Pasa solicita na:
Sabana Blanco 70 E Suite 6
Persona di contacto: Belisa Angela
via hr@tiara-air.com of via telefoon 5284262

Prome cu solicita of yama mester pasa registra na
DPL Seroe Blanco 4, cu un cedula of papel di
Registro Civil
Entre 7:30 – 11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna



www.tiara-air.com

Tiara Air Aruba



Dialuna dia 25 di Juni 2012 caminda di Jaburibari te cu Calabas ta sera pa trafico.

Setar ta informa cu debi na trabounan necesario riba su red di kabel, na altura di Paradera 237, e caminda di Jaburibari ta sera entre e crusada di Jaburibari y e crusada pa bai direccion Papaya

Dialuna dia 25 di Juni 2012

entre 9.30 am te cu 15.00 pm

Ta conseha automobilistanan pa usa e caminda entre Moko pa Calabas como e ruta alternativa.

SETAR cu pakete SurfSuper cu 4G speed specialmente pa e “newcomer” Samsung Galaxy S III



STA. CRUZ -- SETAR ta ofreciendo e Samsung Galaxy SIII cu ofertanan special pa asina e usuario por haci maximo uso di e telefon nobo aki. SETAR ta aplica cu e

compra di e Samsung Galaxy SIII, e “summer special” cu ta encera cu e cliente ta haya e prome dos lunanan gratis cu cualkier pakete Postpaid di 2 aña y e prome luna gratis cu

cualquier pakete Postpaid di 1 aña. SETAR su Surf & Mail Add-on ta permiti e clientenan pa haci maximo uso di e “speed” di 4G riba e Samsung Galaxy SIII. E Samsung Galaxy S III ta e modelo di mas nobo di e serie Samsung Galaxy. E celular aki a crea hopi fama y hopi anticipacion den e amantenan di Android. E slogan cu e cel a bin cu ne ta: Traha door di humano, Inspira pa Naturaleza. Loke ta haci e celular aki uno hopi inovativo ta cu e ta un 4G Android Smartphone cu tin e Android OS 4.0, cual ta esun di mas nobo riba mercado mundial. E tin un HD AMOLED touch screen, e asina yama Gorilla Glass, cu ta haci cu e pantaya di

e celular aki no ta rasca facil, e tin un camera di 8 MP cu LED flash y video HD cu por graba simultaneamente. Cu e feature di Buddy Share e usuario ta comparti potretnan instantaneamente. Waak videonan HD mientras bo ta text cu Pop Up Play y Beam videos of weganen riba bo television cu AllShare Cast. E Samsung Galaxy SIII ta obtenibel na tur teleshop di SETAR desde awe diasabra 23 di Juni 2012. Cu un pakete Postpaid of Surf & Mail Hybrid clientenan por haya descuento special riba e celular aki. Den e proximo dianan SETAR lo ta repartiendo e revista den cual tin tur e “Summer Specialnan” di SETAR.



Felis Celebracion di Dia di San Juan



Stima semper loke ta di NOS



MEP TA RECONOCE E GRAN ESTADISTA JUANCHO IRAUSQUIN

“Nos mester usa e ehempelnan di nos lidernan politico, pa uni y asina enfrenta e retonan nos dilanti”



STA. CRUZ -- Partido MEP tabata presente na acto conmemorativo di 50 aña di fayecimento di Juancho Irausquin dia 20 di Juni. Presente na e ocasion aki tabata lider di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes, presidente di partido, sr. Joe Koolman y presidente di Comision di Actividad, sr. Francis Jacobs. Sr. Juancho Irausquin den feliz memoria ta e fundador di nos desaroyo turistico, un pilar economico di vital importancia pa nos pais y pa nos ciudadanonan. Juancho Irausquin ta conoci tambe pa e politico cu a opone e entrega di nos autonomia den añanan 40, na

momento cu Aruba a haya su mes cu e 12-8. Juancho Irausquin a para firme, pasobra e tabata sa cu esaki no tabata e deseo di nos pueblo. Y asina a funda su propio partido, Partido Patriotico Arubano. Lider di MEP hunto cu Presidente di MEP a haci un ofrenda floral durante e ceremonia oficial. Lider di MEP a duna di conoce cu MEP a asisti na e acto conmemorativo aki pa duna reconocimiento na un estadista, un visionario, un gran politico. Cu esaki haciendo tambe un esfuerzo pa logra mas union den nos comunidad, dunando reconocimiento

na esnan cu merese, sin purba kita nada di nan logronan. Aruba ta un pais bendiciona cu a produci politiconan grandi, manera Henny Eman, Jauncho Irausquin y Betico Croes. Lider di MEP a haci un apelacion na tur demas lider politico pa ban tuma ehempel di nos gran lidernan politico y saca forza, inspiracion y union, pa enfrenta e retonan cu nos pais Aruba tin su dilanti! E presencia di partido MEP na e acto conmemorativo sigur ta mustra e rumbo nobo di e partido geel, y sigur ta mustra cu e lider di MEP ta pone su palabranan di mas union, den hecho.



The Chaz Modeling & Talent School:

Glamorous Neon Colors Fashion Show diadomingo den City One



STA. CRUZ -- Diadomingo awor dia 24 di Juni, The Chaz Modeling & Talent School ta bay tin un otro

tremendo fashion show titula, Glamorous Neon Colors Fashion Show. Un biaha mas e talentoso muchanan di e school aki lo subi escenario pa demostra nan talento den modelahe. E tema di e fashion aki ta neon colors, dus sigur lo bay tin un runway den e colornan aki cu lo ta un fantasia di e hobennan aki mes y nan mayornan. Tambe lo bay tin runways di e prestigioso boutique situa na Pos Chikito specializa den paña y acesorio pa mucha y hoben, esta Jaysanne Boutique. Bin admira e bunita coleccion nobo nobo di Jaysanne Boutique hunto cu e fantasia di neon di nos muchanan. Manera semper

ta conoci e fashion show nan di The Chaz Modeling & Talent School semper sa ta hopi varia, dus di mes ta bay tin show nan di baile, canto y sin falta playback, caminda e hobennan perteneciente na e school aki lo demostra nan talento den e ramonan aki. Ariba e anochi aki The Chaz Modeling & Talent School lo haci coronacion di e 5 candidatanan cu lo representa Aruba na Republica Dominicana durante e proximo luna den e magno evento di Festival del Talento & la Belleza Internacional 2012. Den e evento aki nos muchanan lo representa Aruba den e siguiente categorianan: nos Baby Model ta Rita Frangie, nos Mini Model ta Josienne

Maduro, nos Pre Teen Model ta Louisiana de Ruiter, den categoria di Little Face nos tin Oriana Perez y den Little Beautiful, Rudyanne Lejuez. Bin duna e hobennan aki tambe bo apoyo pa nan por representa nos pais dignamente. No lubida diadomingo 24 di Juni den City One cuminsando for di 6:00 di atardi. Entrada ta Afl. 15,00 so. Bar y cushina lo ta bon surti como fundraising door di e mayornan di nos candidatanan cu ta bay Republica Dominica. Nos ta pidi Aruba completo pa bishita e website di e evento aki na Republica Dominica y vota pa nos muchanan. E link ta www.agenciaagnes.com y click riba "votacion" despues bay riba cada categoria y click

riba votar pa nos muchanan. Nos ta conta cu boso apoyo sin falta.



Early Bird Menu



Entrees:

Breaded Grouper
topped with coconut shrimps
served with rice and vegetables
Land & Sea

Chicken Breast, Steak & Shrimps
with rice and vegetables

Breaded Chicken Breast
served with mushroom sauce,
topped with cheese
served with vegetables and
stuffed potato

Twin Tenderloin
or **Chicken Parmesan**
served on a bed of linguini pasta

Desserts:

Coffee or Tea

Appetizers:
Stuffed Avocado
Escargots Bourguignon
Fruits of the Seven Seas
Choices of Soup



The Buccaneer Restaurant

Daily from: 5:30pm till 7:00pm - Closed on Sunday
For reservations please call:

586-6172 or Cell: 593-0027

New Products
Arrived

VIVA NAILS
Spa & Salon Products

Personal Care Products, Massage Oils, Callous Remover, Hair Products, Nail Products & More



gelnan special pa baha peso

Bell Franz producto beyeza exclusivo

Tur e gelnan ta anti cellulites y ta kita stretch marks

Nos tin servicio di massage, manicure & pedicure na prijs nan super competitivo. Nos ta especialisa den productionan di beyesa.

Massage, Facial & Manicure
For Her 150
Awg

Massage & Facial
For Her 160
Awg

Massage & Chocolate Scrub
For Her 130
Awg

Manicure & Pedicure
For Her 60
Awg

Tegenover Ex Kooyman
Avenida Milo Croes nr 10, Oranjestad, Aruba
vivanailsaruba@hotmail.com
588-2444 CALL US 560-8494

www.vivanailsaruba.com

Gift Certificates
Available

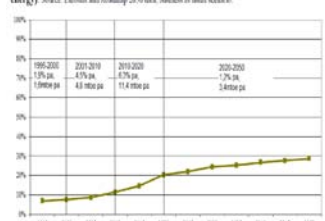
Find us on
Facebook

Soñar no cuesta "El" nada, pero Aruba si!



The Government of Aruba and the Carbon War Room announced a partnership to transition the island to 100% renewable energy today during the UN's Rio+20 talks. The partnership would make Aruba the world's first sustainable energy economy, with the Carbon War Room and New America Foundation working to both devise and implement an integrated strategy for the economy-wide transition – a world first, if successful.

Historical and projected trend of renewable energy growth in the EU (% of total energy) Source: Eurostat and Roadmap 2050 data, business as usual scenario



Electricity shares of wind and solar power. Source: Eurostat 2010, national plans 2020.

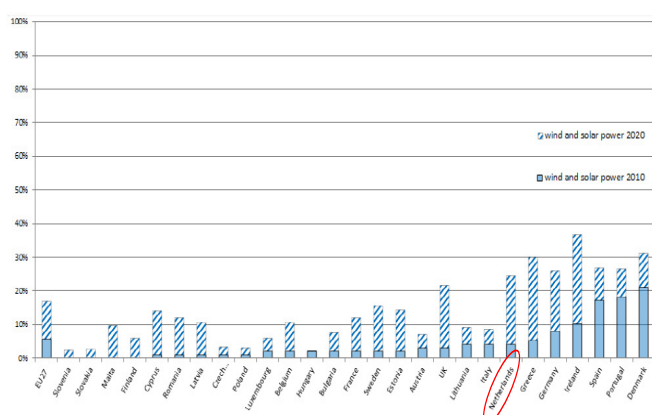
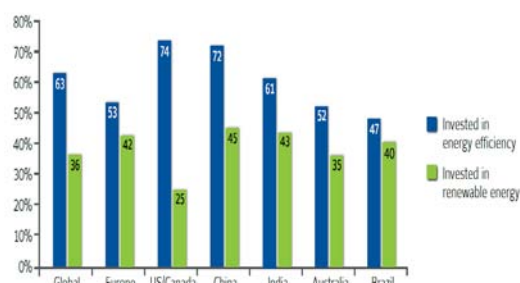


Figure 2. Investments in energy efficiency and renewables in past year



Wowo Politico

Autoridad a detene 2 dama, un cliente y un trahador cu tabata yuda horta na Giselle na Noord

STA. CRUZ -- Diabierna mainta a drenta informe dicu camara di seguridad a capta momento cu un cliente y un trahador a yuda pa horta mercancia for di Giselle na Noord. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio y despues di a waak e prueba di e acto castigable, polis a detene e duo aki como sospechoso di ladronia.



Comunicado! Comunicado! Comunicado! URGENTE

Pa medio di e comunicado aki directiva di "Sindicato di Trahadornan di Aruba" (S.T.A.) kier a invita tur e empleadonan di APA N.V. pa acudi na un reunion. Durante e reunion aki tur e miembronan presente lo haya un splicacion di e ultimo desaroyonan.

Fecha : 25 Juni (dialuna); Lugar : Loods 7:
Ora: 3or P.M.

E puntonan di agenda:

1. Apertura.
2. Ultimo desaroyonan
3. Palabra Liber
4. Clausura.

Acudi sin falta na e reunion aki !!!!!!!

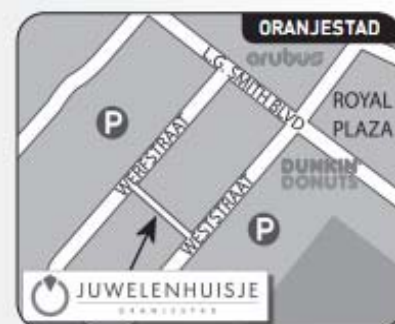
MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMPRA ORO

PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna



KIWANIS CLUB OF ARUBA CU DONACION NA FUNDACION PA NOS MUCHANAN



STA. CRUZ -- Kiwanis Club of Aruba a hasi un donación na Fundacion pa Nos Muchanan. Den nomber di Kiwanis Club of Aruba sr. Ryan Kock, president di Kiwanis of Aruba a entrega un check na sra. Vicky Vos, directora di Fundacion pa Nos Muchanan. Kiwanis ta un organizacion global di voluntarionan dedica na cambia e mundo pa via di un mucha y un comunidad cada biaha y tin como lema: sirbiendo

e muchanan di mundo. Kiwanis Club of Aruba ta activo den e comunidad Arubano desde 1965. Pa mas informashon di Kiwanis Club of Aruba y of su actividadnan por acudi na www.kiwanisaruba.org. Tambe por bishita e website di kiwanis Internacional na www.kiwanis.org. Ariba e potret di drechi pa robz: sra. Vicky Vos, directora di fundacion pa nos muchanan y sr. Ryan Kock, presidente di Kiwanis Club of Aruba.

Homber bao di influencia ta core caterpillar sin permiso

STA. CRUZ -- Diahuebs anochi, polis a bay na un cas na Sabanilla Abao, unda un homber bao di influencia di alcohol tabata coriendo un caterpillar y tabata haciendo un tereno limpi sin permiso di su ruman. Na e sitio, polis a mira cu enberdad e homber tabata haciendo limpieza. Polisnan a bay pa papia cune. A dura

un rato prome cu el'a baha for di e caterpillar. E ruman muher a bisa polis cu e no a duna su ruman C.W. permiso pa limpia e tereno. Un rato despues e doño di e caterpillar a bin na e sitio y a bisa cu e no a duna C.W. permiso pa core e caterpillar. Mirando cu e tabata bao di influencia, polisnan a hib'e warda, unda el'a keda cera.

Contribui y haya bo auto completamente laba!

Dia 24 di Juni na parkinglot di Universidad

STA. CRUZ -- Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba ta representando Aruba na e di 57 convention international cu e aña aki ta tuma lugar na New Orleans. Naturalmente esaki tin su gasto nan premira y esnan no premira di ultimo momento tambe. Ta pa es motibo tambe tur e miembronan di Kiwanis Circle K cu lo ta representando Aruba lo ta organisando nan ultimo recaudamento di fondo. Esaki lo ta den forma di un carwash. E carwash lo tuma lugar diadomingo 24 di Juni y lo ta for di 9'or di mainta te 3'or di atardi. E carwash aki lo tuma lugar riba e parkinglot di Universidad di Aruba mes, cu ta situa net dilanti di postkantoor na playa. E carwash aki ta solamente F25,- y e auto ta wordo laba paden y pafor. Pa entrega di ticket por yama 745-8535. Contribui cu Kiwanis Circle K y ricibi bo auto completamente laba paden y pafor pa solamente F 25,-. No perde e oportunidad aki..



Car Wash
inside and out

Kiwanis Circle K of the University of Aruba
Fundraising Event

Service • Leadership • Fellowship

25 Florin

Date: 24 june 2012
Time: 9:00 am – 3:00
Place: University of Aruba
(in front of Postkantoor)

For more information call:
7458535-5932790



Ministerio di Cultura

CALENDARIO DI ACTIVIDADNAN PA CELEBRACION DI DIA DI SAN JUAN, 'DERA GAY' 2012

Diadomingo 24 di juni 2012

Organisador	Actividad	Luga	Orario
Centro di Bario Playa Pabou	Cultural, musica, baile di San Juan, Mercado di Sta. Rosa	Centro Bario Playa Pabou	05:00 pm - 10:00 pm
Vereniging CBD	Evento Cultural y Fiesta di 'Dera Gay'	Centro di Bario Dakota	06:00 pm - 10:00 pm
Directiva Centro di Bario Brazil	Tradicional 'Dera Gay', musica 'Tipico Ayo'	Centro di Bario Brazil	05:00 pm - 09:00 pm
Directiva Centro Bario Noord	Nochi Cultural, Fiesta di 'Dera Gay'	Centro di Bario Noord	07:00 pm - 11:00 pm
3G Racing Team	Musica Tipico, Festival culinario, artesanía y 'Tsunami'	Parkinglot General Store, Camacuri	10:00am - 06:00 pm

Bishita di miembronan di Parlamento na Fundacion Cas pa Comunidad Arubano

FCCA a haci un recorrido den algun di su barrio- y proyectonan



STA. CRUZ -- Diahuebs mainta, miembronan di Parlamento cu ta forma parti di e comision "Volkshuisvesting, Ruimtelijke ontwikkeling en Milieu, presidi pa drs. Marisol Lopez Tromp, ariba peticion di e comision, a haci un bishita na FCCA. Esaki den cuadro di nan trabao den e comision pa asina pa haya mas informacion di e proyectonan di vivienda, e trabaonan cu FCCA ta haci den e barionan y e proyectonan di vivienda

nobo cu ta andando. Conhuntamente cu e director di FCCA, sr. Peter van Poppel, miembro di Hunta di Directiva di FCCA, sr. Oduber y trahadornan di FCCA, e miembronan di parlamento, sra. Marisol Lopez Tromp, sra. Lorna Varlack, sr. Chris Dammers, sra. Mervin Wyatt Ras, sr. Donny Rasmijn y sra. Desiree Croes a haci bishita na Juana Morto Complex pa mira con e trabaonan di renovacion ta avanzando.

Durante e recorrido a pasa den e proyecto di vivienda na Palisiaweg. Tambe nan por a observa for di den e bus e inicio di e cas modelo na Diamantbergweg. A drenta den e barrio di Cura Cabay Zuid unda por a mira e proyecto di plantamento di mata cu FCCA a haci conhuntamente cu e ministerio di Asuntonan General y e Plan Bo Barrio y Santa Rosa. Despues a haci un parada na e cas di cuido di nos grandinan na Cura Cabay, antes e cas di Ho Sing Loy, cual cas ta wordo maneha pa e fundacion "Centro di Cuido y Alegria pa nos Grandinan". Cu e bishita aki FCCA kier a ilustra con casnan grandi ta wordo converti den espacio pa por wordo usa pa cuido di nos grandinan, cual e peticion ta grandi. Alabez e miembronan



di Parlamento a haya e oportunidad di observa di cerca con e empleadonan di e fundacion ta eherce nan trabao cu amor y e poco recurso cu nan tin dunado nos grandinan e cuido diario. A sigui e recorrido door di e viviendanan na Jaburibari, unda FCCA a splica con esakinan ta parti den varios categoria, huur, compra, cas pa e hende mas grandi, seniorenen, y pa e ciudadano cu limitacion. Por ultimo a haci un

parada na e proyecto di vivienda na Paradera. Aki e miembronan di Parlamento a keda impresiona cu un proyecto di 20 vivienda cu ta destina pa personan riba 55 aña. A termina e recorrido na oficina principal di FCCA na Sabana Blanco, unda e miembronan di Parlamento a gradici e director di FCCA, sr. van Poppel y su team pa e informacionnan valioso cu nan a recibi.

SINTONIZA

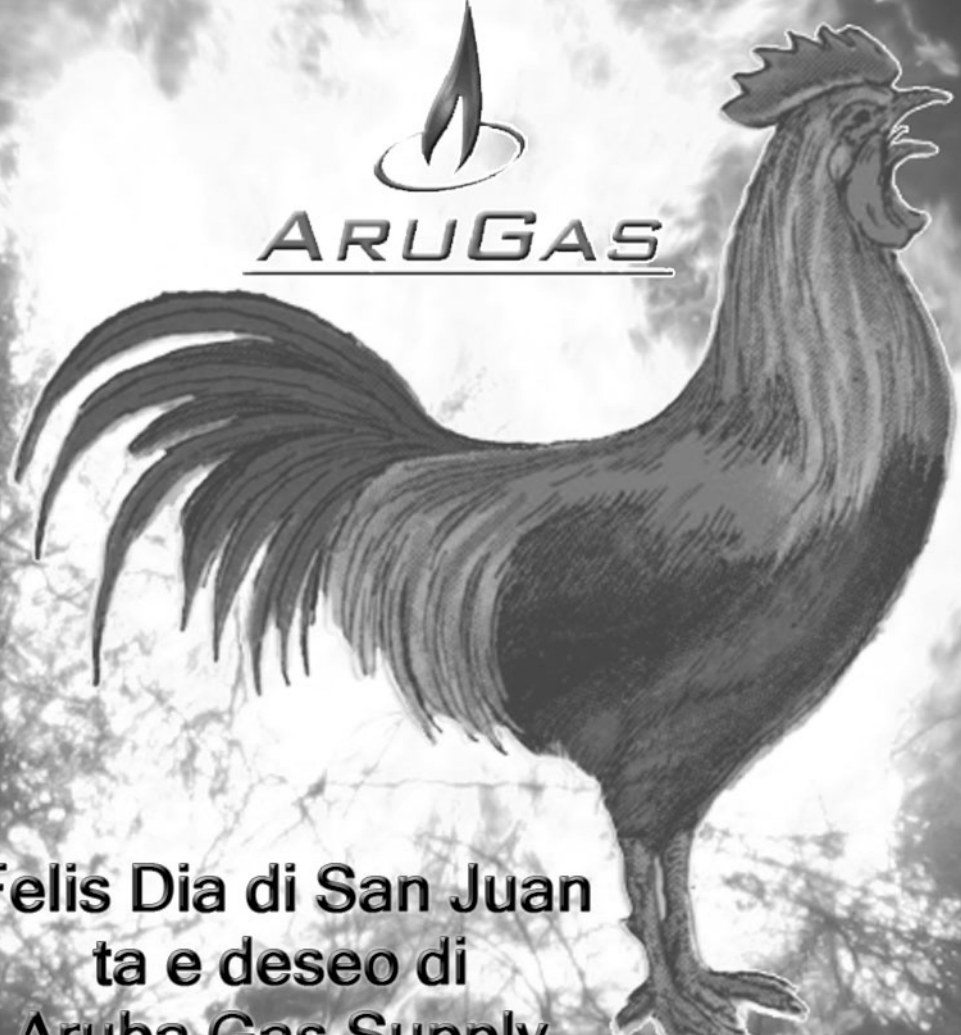
11:00 AM - 1:00 PM
NA

Top 95
95.1 FM

Interes di
PUEBLO



Awe IDP tin como invitado sr. Benny Nisbeth cu lo elabora riba e hecho cu e gran homber Juancho Irausquin a bay laga nos 50 aña pasa! Kico Juancho Irausquin a significa pa Aruba!



ARUGAS

Felis Dia di San Juan
ta e deseo di
Aruba Gas Supply

San Juan, 'Dera Gay'

E pakico di e Gay, e instrumento musical y kimamento di sushi...



STA. CRUZ -- Departamento di Cultura Aruba ta trece informacion relaciona cu e deramento di gay y instrumento musical usa riba e fiesta di cosecha, San Juan, 'Dera Gay'. E gay, ta simboliza fertilidad. P'esey, e ta wordo usa na por ehempel Hulanda, pa festeha fin di cosecha. Nan tabata ofrece un gay bibo, of un gay di palo. Na Aruba no tur ora, ta mata e gay. Doño di cas ta pone un gay. Ta coba un buraco den tera. E habri di e buraco, ta keda pareu cu e tera. E buraco abao ta hancho. Ta mara pia di un gay chikito (gayito), y ta hink'e den e buraco. Cu un calbas, ta tapa e buraco ariba. Ariba e calbas, ta traha un buraco fini, p'e gay no sofoca. E calbas ta hol y asina e gay por move su cabez. E gay ta di raza. Den e temponan ey, ta gay di raza so tabatin na Aruba. E bailado cu kibra e calbas su premio ta e gay. E gaynan aki ta raza di San Juan. Nan a caba na Aruba cu importancion di otro gay. Tur hende, cu excepcion di hende muher, por baila

San Juan. Trabao den cunucu, tabata trabao di hende homber. Ta mara e wowo di e bailado cu un paña y ta dun'e un palo. E instrumentonan cu ta usa ta: un fio (viool), un wiri y un tambor of tambu. Den Brazil por ehempel no tabatin tocado di fio. Nan sa busca nan di pabao. Sa bin Sixto Croes y Miguelito Willems. Ora cu no tin fio, ta toca cu guitarra of sonfonia di man. Si no usa un tambor ta toca cu un tambu. Sin embargo, e instrumento principal tabata e fio, compaña cu e tambor. E cantica di antes tabata: 'San Juan ta bin, San Juan ta bay, San Juan ta burachi, yo tambien'. Tur hende por a canta e dos frasenan aki. E fio ta sigui yora e cantica. No tabatin un cantante principal. Tur hende por a canta. Por deduci, cu den e dos frasenan aki, tin influencia di Spaño. Loke no ta staño, pasobra nos bisiñanan tabata coloniza pa Spaña. E hendenan cu bin pa presencia e baliamento, ta guia e baliado p'e kibra e calbas. Esaki mester sosode, prome

cu bahamento di solo. Despues cu kibra e calbas sa sigui fiesta. E grupo ta toca otro canticanan. Debi cu den e temponan aki no tabatin paña di color ainda, colo, no a hunga un rol. Un parti di fiestamento di cosecha ta 'Kimamento di sushi'. Tur cas na Aruba, tabata kima sushi di pal'i maishi. E sushi por ta tambe e sushinan relaciona cu cunucu. Den un skina di cas of masha poco, den skina di cunucu ta 'Kima sushi'. Ta 'Kima sushi', sin cu necesariamente tabatin 'Dera Gay'. 'Kimamento di sushi' yama kima San Juan. Ta 'Kima sushi' ora cu solo ta bahando. San Juan, 'Dera Gay' y 'Kimamento di sushi' ta e partinan esencial di fiestamento di cosecha dia 24 di Juni. Sa tin biaha, cu den Gayero na Cura Cabay, sa 'Core cabez di gay', (Core cabe'i gay). Ta mara un gay na un horket. E hende hombernan cu ta ariba un burico, ta purba coy e gay. E otronan ta core tras di esun cu a logra coy e gay. Den e caso aki si por sofoca e gay y e gay por muri. E practica aki, no ta wordo haci mas.

Pa ilustra cu e 'gay' ta un simbolo importante pa Aruba. Nos conoce entre otro dichonan manera por ehempel: 'Core cabez di gay'; 'Ora gay pone webó'; 'E ta un gay fuyero'; 'E gay cora a canta'. Departamento di Cultura Aruba manteniendo y promoviendo nos cultura y tradicion.

Info: Celia O. Thiel, Sociologo

"Dos colega a bay cu pensioen di KPA"



STA. CRUZ -- Cuerpo Policial di Aruba den e siman cu a pasa a invita dos funcionario di KPA pa despedi di nan weitando e hecho cu nan ta bay cu pensioen. E reunion a tuma lugar den e sala di reunion na Macuarina 65 y e dos coleganan tabata presente cu entre otro chefnan di e bureau unda nan ta traha.

E dos coleganan cu ta cumpli 60 aña y cu ta bay disfruta di nan pensioen bon mereci ta sr. Jossy Maduro y sr. Franklin Richardson. E Hefe di Polis, sr. Richardson a hiba palabra y a gradici e colega pa nan aña na KPA y nan contribucion. El'a entrega cada un personalmente un obsequio.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

TA BUSCA

ENGINEER SHORT 360

Pasa solicita na:
Sabana Blanco 70 E Suite 6
Persona di contacto: Belisa Angela
via hr@tiara-air.com of via telefoon 5284262

Prome cu solicita of yama mester pasa registra na
DPL Seroe Blanco 4, cu un cedula of papel di
Registro Civil
Entre 7:30 – 11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna



www.tiara-air.com

Tiara Air Aruba

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 26 juli 2012** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- Het recht van erfpacht tot 8 december 2054 op een perceel domeingrond, groot 625 m2, gelegen te Pos Chiquito in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie G nummer 1609, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Pos Chiquito 413".
Inzetprijs: Afl. 165.000,==.
- Een perceel eigendomsgrond, ter grootte van ongeveer 588 m2, gelegen te Wayaca in Aruba, deeluitmakende van het perceel eigendomsgrond, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie T nummer 40, plaatselijk bekend als Kavel M13 van het verkavelingsplan "Wayaca Residence", met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Wayaca 462".
Inzetprijs: Afl. 185.000,==.
- het recht van erfpacht tot 4 juli 2033 op een perceel domeingrond, groot 599 m2, gelegen te Kas Ariba in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie B nummer 180, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als 'Kas Ariba 6-A'.
Inzetprijs; Afl. 110.000,==.
- een perceel eigendomsgrond, gelegen te Paradera in Aruba, groot ongeveer 264 m2, welk perceelsgedeelte nader is omschreven en aangeduid in een particulier meetdocument opgemaakt door SOFONIAS N.V. de dato 26 maart 2008 nummer 01-'08 als Kavel nummer 28, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Vigia 28".
Inzetprijs: Afl. 170.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

Tot en met 11 juli 2012 kan onderhands op de te executeren zaak worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500
Fax: 5854222

MINISTER DE MEZA TA HACI APERTURA DI CARIBDA 2012



STA. CRUZ -- Minister ing. Mike De Meza encarga cu Finanzas, Comunicacion Utilidad y Energia, den cuadro di apertura di CARIBDA, bao auspicio di WEB, a tene un discurso cu a ilustra e maneho di energia cu Gabinete Mike Eman ta hiba y tambe e iniciativanan cu nos planta nacional di awa y electricidad. E conferencia di CARIBDA

ta un plataforma pa companianan di awa y fabricantenan di plantanan di awa intercambia nan ideanan y experiencia tocante tecnica y retonan riba tereno di produccion di awa. E conferencia di aña 2012 a wordo dedica na e 80 aña di produccion di awa na Aruba. E apertura oficial di e conferencia di desalinacion di

Awa, organiza pa Caribbean Desalination Asociacion CARIBDA a tuma lugar na Westin Aruba Resort Hotel & Casino. Minister di Finanzas, Comunicacion, Utilidad y Energia, sr. ing. Mike de Meza a duna palabranan di bonbini na nos Gobernador Fredis Refunjol, miembronan di parlamento presente, Hunta di Comisario di Utilities, directiva di WEB Aruba N.V. y tur demas invitado presente. Minister de Meza tambe a aplaudi e hecho cu a pone e conferencia aki den cuadro di 80 aña di produccion di awa na Aruba y a felicita gerencia y empleadonan di WEB Aruba pa e trabao cu nan a bin ta haciendo pa 80 aña largo. Tambe Minister de Meza a reconoce e directiva di WEB pa nan iniciativa constante di busca alternativanan innovativo pa nos planta nacional. Tambe e Minister a amplia riba e planta nobo di SWRO II cual ta den fase final di construccion. E planta aki lo ta hopi mas eficiente den uso di combustibel, cual hunto cu e motornan di RECIP III lo tin influencia riba e gastonan di produccion di awa y coriente na Aruba.

Reunion informativo URGENTE tocante pensioen



cu su acuerdonan cu APFA y APFA a cuminsa tuma accion. E accion aki por tin consecucionan menos bon pa participantenan di e fondo. Esta NOS! Esnan cu tur luna ta contribui na e fondo. NOS! Esnan cu ta entrega for di nos cartera. Pensionadonan cu ta cobrando nan suma mensual ta na peliger y NOS cu aki un rato mester bay disfruta di nos pensioen, tin chance di ricibi NADA di loke nos a paga!

Directiva di SIMAR ta invita abo, miembro di SIMAR, pa acudi na un reunion informativo URGENTE, cual lo tuma lugar diarazon dia 27 di Juni 2012 di 8:00 pm- 9:00 pm na sede di SIMAR. Bin pa bo ta na altura di e desaroyonan cu ta tumnado lugar y pa hunto nos dicidi ki paso/ accion nos lo tuma.

STA. CRUZ -- Manera tur participante di fondo di pensioen di APFA sa caba, e fondo ta na peliger! Bo placa, mi placa, nos placa ta na peliger! Di e informacion ricibi di directiva di APFA den un reunion diahuebs mainta, nos por a constata cu tin un problema grandi entre APFA y gobierno pa yega na un solucion pa gobierno paga su deficit. E asunto aki tin mas di un aña andando caba y nos no por sigui tolera e wega aki mas. Gobierno no a cumpli completamente

Ladron ta drenta den cas door di bentanan di cushina

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 2:30 central a manda polis na un cas na Papilon pa un kiebro. Na yegada polis a papia cu e homber D.C. naci na Aruba di 52 aña, kende a bisa polis cu desconocirnan a drenta den su cas door di e bentana di cushina y a bruha henter e cas. Segun C. nan a bay cu diferente cos. E lo manda un lista di e cosnan cu a wordo horta. Polis a tuma su keho.

Segun informante, el'a mira salvabida ta drief riba awa

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 14:55, Central a manda polis na e strand di Aruba Beach Club, unda un turista supuestamente a mira un salvabida ta drief riba awa. Polis na bay y e persona a bisa cu el'a mira e salvabida ta drief, pero despues no a mir'e mas. Polis na tampoco no a mira nada. Central a pone polis na Maritimo na altura pa nan tira un bista riba lama.

Juanes a sorprende alumnonan di Maria College y Rosario College



STA. CRUZ -- Diabierna mainta e alumnonan di Maria College y di Rosario College a ser sorprende cu bishita di e conocido artista/ cantante latino Juanes. El'a duna un mini - concierto na school. E muchanan a keda hopi emociona y gradicido pa su bishita y mas aun nan a regala un centenares di kaarchi, como un tipo di mercadeo pa asina por yuda e venta un poco. Asina un otro persona ta obliga di cumpra un pa por bay cu e muchanan. Aparentemente e venta no lo a bay mucho bon, pasobra awemerdia masha hopi message riba Blackberry tabata circula cu hendenan ta bendiendo nan ticketnan. Perosimester bisa cu e presentacion

ayeramainta na Maria College tabata corto pero hopi ameno. E maestronan y e alumnonan a disfruta hopi di e concierto di Juanes.



ROYAL POWER S.B.T.

hunto cu Heineken y Banco di Caribe ta presenta

Champ of the Champs 2012

e di 6 edicion na veld di Kudawecha cu 9 Team internacional



Torneo ta dedica na dos gigante baluarte Hall of Famer
Francisco "Chipen Chirino y Johannes "Poy" Flanegin

25 di Juni pa 1 di juli
Dia 27 y 28 lo ta hungando
simultaneamente na
Aruba Juniors tambe



Teamnan internacional:

Venezuela	Federales y Defenders
Curacao	Destroyers y The Greatest
Hulanda	Synergy
Costa Rica	Acobos
Sto Domingo	La Union
Colombia	Hangar 69
Bonaire	Bonaire Allstar

Teamnan Local

Royal Power
Redskins Pizza Hut
Mariniers
Hitman
Piratas
Catiri Buffalo
Guadirikiri

Ambiente: DJ Alvin All the way
Diabierna 29 di Juni: D-Licious
Diasabra 30 di Juni: OREO
Diadomingo 1 Juli: Tsunami



Entrada den siman Afl.3,-
y den fin di siman Afl.5,-



Big Wheel Lottery ta felicita tur hungador pa nan esfuerso pa logra e titulo di Campeon di Division Honor 2011-2012. Alavez nos kier a invita pueblo di Aruba y tur fanaticadanan di RCA pa topa na club di RCA diadomingo awor 24 di Juni pa 9:30 am, caminda nos lo celebra hunto cu un Parada di Victoria.

Pabien RCA!



F.C. San Nicolaas ta preparando fuertemente pa e siguiente campeonato



costumber nos a celebra cu nos muchanan na roggersbeach cu un family day caminda nan por a goza di un tremendo bbq y alavez a otorga premionan na e goalgetternan y hungadornan mas valioso y mas disciplina den tur tres division.

Alavez nos ta informa cu nos tin un equipo di damas cu ta bezig caba cu training tur diamars y diahuebs pa 8'or anochi den Joe Laveist. Pronto lo reanuda e trainingnan tambe pa Lifida. Nos ta gradici un y tur cu semper a duna apoyo na nos equipo di San Nicolaas.

TIME TRIAL 2012
 Dia: 23 juni 2012
 Orario: 7:00 - 11:00
 Lugar: Pos Chikito
 Ruta: Circuito Pos Chikito - Mahuma
 Categoria: Kids & Adulto

ROAD RACE 2012
 Dia: 24 juni 2012
 Orario: 7:00 - 11:00
 Lugar: Paradera
 Ruta: Circuito Bloemond
 Categoria: Kids & Adulto

Inscripcion:
 Dia: 21 juni 2012
 Orario: 19:00 - 20:30
 Lugar: Jaburibari (parke curason)
 Prijs: Awg. 10,00 pa careda

CAMPEONATO NACIONAL 2012

AWB
 Aruba Wielers Bond

STA. CRUZ -- Mala suerte ta bolbe bati na porta di F.C. San Nicolaas pa dos aña consecutivo y e equipo di San Nicolaas una vez mas no ta logra clasifica. E motivo aki e equipo ta sigui entrena y no ta tuma descanso riba peticion di e hungadornan. E aña aki nan lo bay todo por todo pa conquista e titulo maximo y subi pa division di honor. E equipo di pariba di brug lo conta cu dos di su hungadornan cu ta Danny y Leroy cu ta bek den nan equipo. Bon noticia ta cu Sr. Francisco Gomesta sigui cu e maneho di e equipo y tin apoyo completo di parti di directiva y hungadornan. Manera

MADNESS
 FIGHTING COMPETITION

EVAN NEDD vs. ADRIK CROES

GROWMAN vs. FURCAO

MACHADO

DATE: JUNE 30, 2012
 TIME: 7:00PM - 12:00AM
 DOORS OPEN AT 6:00PM
 PLACE: JOE LAVEIST BALLPARK
 GENERAL ADMISSION AFL 50,- RINGSIDE AFL 85,-
 V.I.P. PLEASE CALL 569-6181
 TICKETS AVAILABLE AT RATLAND, MANUELITOS, TRASH, CURA CABA LOTTERY & DRAGON CD

POULICARE BEER **9MM ENERGY DRINK** **JURASSIAN'S** **TIMELESS-PIXX**

PARTY EXPRESS **RATLAND**



OROCASH®

COMPRA Y VENTA

Prestamo inmediato riba cualkier articulo, manera ORO, Auto y Aparatonan Electronico y cualkier articulo cu pa bo tin balor.

15% di INTERES pa luna.

4 luna di tempo pa paga

NOS TA CUMPRATUR SORTO DI ORO!

8:00 AM a 10:00 PM

Telf: 582.49.89

Av. Alo Tromp Nro 2 Edif. Kini kini Oranjestad, Aruba

Sindicatonan a yega na mesa y ta duna Gobierno 48 ora pa cu situacion di APFA

STA. CRUZ –Den conferencia di prensa diahuebs ultimo na e edificio di SIMAR sr. Diego de Cuba di e sindicato STA a yama un reunion a base di un reunion cu tabata tin tempran cu APFA caminda e sindicatonan a wordo informa di e situacion penoso cu ta andando den APFA. Aki e sindicatonan ta haya inhustamente na esnan cu ta pagando e fondo aki tin cu bay sufri e consecuencianan mirando locual cu APFA tin plan pa bin cune. A base di esaki a haci un reunion 2'or di atardi na SIMAR cu e sindicatonan pa mira kico ta e siguiente pasonan cu ta bay tuma y a dicide cu mester bay bati na porta di Gobierno. Mirando e gravedad di e situacion e momento a yega pa acerca reunion cu un carta, e mes un director di APFA ta mas cu un

aña laat pa cu e situacion aki unda e sindicatonan no por bay duna mas espacio di locual ta pasando na e fondo y si por a compronde cu Gobierno no ta aportando na locual cu mester aporta na APFA mirando cu e debe ta asina grandi ariba di 700 miyon y si tuma e debe aki di un cantidad di 10 mil miembro di cual 4 mil ta cobrando pensioen y 6 mil ta poniendo placa den e fondo pa nan por cobra nan pensioen ora cu nan baha cune y si dicide e montante aki door di 10 mil ta papiando di 80 mil florin pa cabes y sr Diego a bisa cu esaki ta grave. Diego de Cuba a comenta cu e ora a yega pa bati na porta di Gobierno anto duro tambe pa ponenan papia cla y tuma accion unda nos no por sigui asina y e cos aki ta hopi tristo pa waak e situacion con e

hendenan aki fiesta cu e placa di tur e hendenan aki cu ta aporta. E sindicatonan a wordo informa cu poco tempo atras a saca 100 miyon for di e fondo di APFA pa duna un grupito pa nan haci negoshi cune sin autorisacion di ningun di e clientenan. Aki tin cu bisa cu tin cu cambia e structura completamente di APFA pasobra no por sigui asina y e structura cu tin actualmente no ta funciona manera debe ser y e miembronan cu ta paga e fondo no ta wordo informa locual ta pasando den e fondo manera mester ta. Diego a bisa cu nan tin representante di e sindicatonan den APFA pero e tin di keda keto pasobra e no mag di papia nada di locual ta pasando den APFA y esaki mester bay cambi'e completamente y locual cu ta pasando cu Gobierno no ta cumpliendo cu su

debernan. Cu esaki e sindicatonan ta duna Gobierno 48 ora pa sinta na mesa y reuni yega na un acuerdo pa asina por mira e situacion aki y drecha esaki esaki ta cuminsa for di diahuebs atardi y pa diasabra ta spera un reunion cu Gobierno. Diego de Cuba a bisa cu ta papiando di un debe cu a crece te 800 miyon florin. E situacion aki ta andando di basta tempo caba y e momento a yega cu mester pone un punto final na dje sino e cuatro mil hendenan cu ta cobrando pensioen porta nan no ta bay haya locual nan merece y seis mil pensioenado cu ta bay bin no ta bay haya nan placa tampoco sr. de Cuba a bisa e no ta spera cu esaki no ta bay conduci den un bancarota di e fondo, y Gobierno asumi su responsabilidad y pone e placa bek den e fondo. Gobierno a bisa cu nan ta bezig cu un plan di

recuperacion y e plan aki nan no kier divulga na e sindicatonan den full su totalidad y aki e sindicatonan ta keda straña cu esaki tin cierto cosnan cu kier sa pero no ta wordo informa. Esaki ta un di e temornan mas grandi cu e sindicatonan tin, sr. de Cuba a comenta: "locual cu e trahadornan ta aporta ta halto caba pero esaki no ta caminda cu nan ta desea. Como Sindicato locual cu mester trata di evita ta e gastonan y no ta haci e pago bek y pesey ta bati na porta di Gobierno. Porta tin medidanan scondi tras di porta por bin cu cierto medida di no publicanan pero aplicanan sin cu nan ta worod publica y despues cu tempo ta pasa bo ta ripara cu esaki ta un medida scondi y esaki ta locual cu e sindicatonan ta bay ta cauteloso pa waak kico por tin tras di porta, sr. de Cuba ta conclui.

CLUB DI MOVIMIENTO
151 Anniversary

*Movement without limits...
...that's who we are!*

PRESENTS
Highlights of Paqueta & Esmeralda Ballet
Jazz, Tap, Folklore
Contemporary
Latin, Streetdance



Considera esaki bo(so) invitacion personal. Nos lo ta hopi contento di conta cu bo(so) presencia na nos show na Cas di Cultura;
Dia: 22 & 23 Juni 2012 pa 7:30 p.m. & 24 Juni 2012 pa 4:00 p.m.
E show ta consisti di 2 acto y ta conta cu participacion di mas o menos 150 muchanan (of alumnonan).
Prensa ta keda cordialmente invita pa bin graba y/of saca portret. Dia 21 Juni 2012, nos lo tin training general cu traha di show, 1^o acto di 3:00 – 5:30 p.m. y 2^o acto di 5:30 – 7:30 p.m.
Di antemano danki pa bo(so) presencia
Atentamente,
Samantha Westera-Juppa
Artistic Director – Club di Movimento

7 july MAD MAX & EASY RACING PRESENT

MONSTER

STREET LEGAL Night

Categoria nan:

DOOR PRIZES

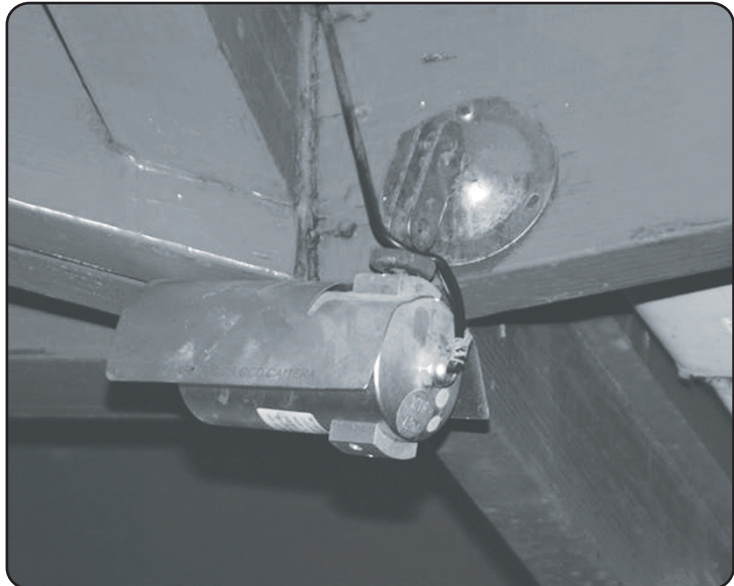
Auto fls 1000,-
Brommer fls 500,-
Scooter fls 350,-
King of the street fls 1000,-

WHEEL STAND COMPETITION



Top95, 12, Dewar's, 100%, SafeCom, zoomaruba.com

Ladron a bira camara di seguridad y a drenta horta den camber di apartamento



STA. CRUZ -- Diabierna madruga a drenta informe di cu tin un ladron cu a caba di kibra drenta horta na un apartamento den Stadionweg, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un persona lo a buladrenta den un cura bira e

camara di seguridad y a drenta horta den un apartamento. Despues e la subi un bais y bando e sitio. Ora cu polis a lanta esnan cu tabata kedando den e apartamentonan a declara cu nan ta haya falta di alrededor di 30 dollar americano. Polis ta investigando e caso.

Chauffeur di pick-up no a duna preferencia na e cruzada Driemasterstraat y Belgiestraat

STA. CRUZ -- Diabierna madruga a drenta informe di un accidente na e cruzada Driemasterstraat y Belgiestraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di e pick-up dobbel cabina bayendopanord den Driemas terstraat no a para pa duna e chauffeur cu tabata bini di Belgiestraat preferencia y nan a dal den otro ambos auto a keda destrui di tal forma cu ningun di 2 tabata por a sigui core.



Polis a para y a detene chauffeur burachi cu tabata core cu auto banda robz di caminda na Paradera

STA. CRUZ -- Diabierna mainta durante patruya agentenan atento a tuma nota di un chauffeur cu tabata core banda robz di caminda na Paradera, mesora nan a pare y controle y a bin descubri cu e chauffeur tabata bao influencia. Nan a detene di biaha pa colmo e chauffeur a gaña polis tambe cu e auto no ta di dje siendo ora cu nan a controla e number di auto a bin haya sa cu ta di dje mes e auto ta mientras e chauffeur ta bisa cu e auto ta di e amigo cu tabata banda di dje den e auto.



CANCELACION DI E FIESTA DI DERA GAY NA SPORT BOYS CLUB

STA. CRUZ -- Comision Organizado di e Fiesta di San Juan, Dera Gay di Sport Boys Club ta anuncia cu e celebracion riba Dia di San Juan, diadomingo awor 24 di Juni 2012 a keda cancela. Motibo di esaki ta enfermedad serio di un familiar di un miembro di e Comision Organizado y tambe di varios integrante

di e conhunto Tipico Arubano.

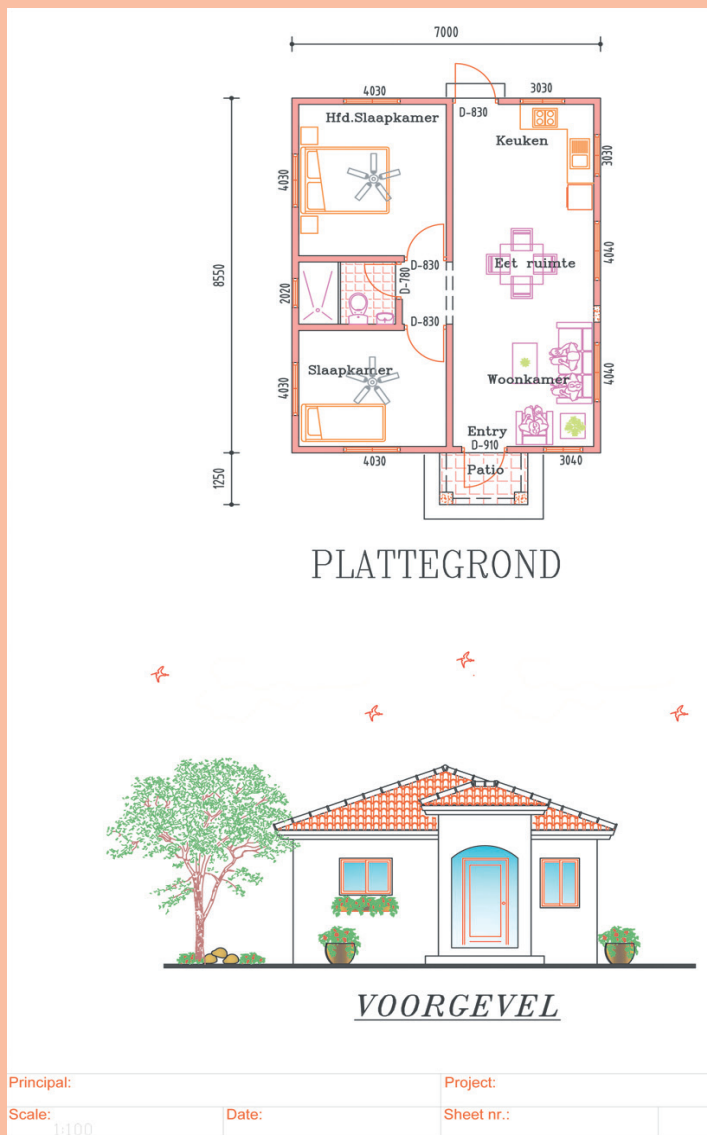
Despues di a ricibi informacion diahuebs atardi riba e estado di salud di e familiar, nos a tuma e decision pa cancela e celebracion. Comision Organizando ta spera di por conta cu comprension pa e decision tuma.

Sportsaruba.com Web Radio y BLIZZ FM lo ta den cadena cu e transmision di weganan FINAL Little League

STA. CRUZ -- Sportsaruba.com y Blizz FM a yega na un acuerdo pa haci posibel cu henter pueblo di Aruba por sigui e wegana interesante nan aki for di den auto, hospitaal, oficina di gobierno, na cas, abuelonan den bejaarden tehuis, tur caminda cu ta haya e signalnan FM di Blizz FM. Tambe via internet Sportsaruba.com ta yega mundo henter, vooral pa e fanaticada di baseball den Caribe aki, cu ta Curacao, Bonaire, St. Maarten, mas aleuw aya na hulanda tambe famianan

di e peloteronan aki por sigui e wega jugada pa jugada. E narador lo ta Sr. Frans Solognier y lo haya comentaristanan cu lo companja, Sr. Robby Burleson tambe lo ta den e team di comentaristanan na Aruba y na e Serie Del Caribe, cu lo tuma lugar na Guayama Puerto Rico. Blizz FM lo ta den aire pa diasabra awor desde 12'or di merdia, cu e antesala di e wega. Keda pendiente pa mas informacion cu lo ta available riba <http://www.sportsaruba.com/>

I ♥ ESTRELLA GANA UN CAS CU SV ESTRELLA Situa na Paradera Country Club



**Sorteo ta hunga dia
4 di September 2012**

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na
Horacio Oduber Hospital:
527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro
Medico
524-8833

Sorteo di dia : 22 Juni

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	3474	1302	6612	6293	5961
	3518	2360		8349	
	6139	5654		4326	
Lotto	22-06-29-19-24				
Mini Mega	09-27-08-04				
Mega Ball	14				
Zodiac	6246 Virgo				



CLASIFICADO solodipueblo@gmail.com

Auto, apartamento, cas,
huur, pieza, manda bo
clasificado!

TA HASI

TA HASI CURA LIMPI
, CHAPI ,VERF Y
BENTA SUSHI AFO PA
15 FLS PA ORA

TA MANTENE CURA
LIMPI TAMBE

POR JAMA NA TEL :
5604620.

BBQ

BBQ diadomingo awor 24
na cede di MEP Awel si,
diadomingo awor dia 24 ta
Dia di Dera Gay. Lo bay tin
BBQ na Afl. 12,50 pa plato,
lomito Afl. 15,- y filet di pisca
ta Afl. 15,-, pecho di galiña
na 12,50 pa plato. Tambe lo
bay tin pan cu lomito y pisca
na Afl. 6,50 y cu Pecho di
Galiña 5,- y hotdog na Afl.
2,50. Pa pedido por yama
na 5944659. Un felis Dia
di Dera Gay na pueblo di
Aruba.

TA FURA

ORANGE MATRAS FABRIEK
TA FURA MATRAS Y BOX, SET
DI SALA, TV CHAIR. NOS TA
TRAHA MATRAS Y BOX NOBO
DEN TUR MIDI. PA MAS INFO
YAMA TEL: 588-7468
- 569-8053. ADRES:
OLIJFISTRAAT 23-D,
DAKOTA

TA BENDE

Ta bende un yamaha
CP 300 88-key digital
stage piano den
excelente condishon pa
Afl. 3000,= por yama
na Cel.:5672692

No perde e bon chens
aki.

BBQ

MR. WERNET B.B.Q TUR
DIADOMINGO SANTA MARTHA 20
/ NET PABAO DI WEGENBOUW
11'OR TE CU 16' OR ATARDI
GALIÑA SPARIBS , BOONCHI ,
SALADA DI BATATA TEL : 7460800
HOLOOOOO !!!! LO BO BIN BEK
NA MR WERNET !!!

TA BENDE

**TERENO NA
STA. CRUZ**
TA BENDE TERENO
BON UBICA NA
STA. CRUZ
Na Papilon, cerca di
caminda grandi.
622m2
Call: **730-7000**

TA HUUR

Warehouse situa na
Sta. Cruz 280 m2
@ Afl. 25.00 p/m2.
Contact: ECRO
739-0101

TA BUSCA

Individual with
25+ years of
Quality
Management skills,

College degree
in and on the
job training in
the electro &
electronic-,
management
systems- fields,F&
B and more
For info:
Call: 563-2332

TRABAO?

Bo ta buscando
trabao? E espacio aki
por ta dibo. Manda
nos bo anuncio di
bo specialidad of bo
ramo di trabao cu bo
number di contacto.
Nos ta publike pabo.
Solodipueblo@gmail.
com

TA BENDE

**1 Isuzu Dump Truck
- Diesel**
Prijs Afl; 1500,00.
1 Desk Prijs Afl:
75,00
Pa mas Informacion
yama Tel: 563-2332.

FOR SALE

By owner, un
apartamento 2 kamber,
baño, cushina y sala.
Tereno propio situa
den vecindario di Hotel.
Vraagprijs Afl. 125000.
Yama 7307000.

OPORTUNIDAD

BAN" ECUADOR CU
BENITO TOUR & TRAVEL".
BAN CONOCE ENTRE
OTRO QUITO, GUATAQUI
Y MUCHO MAS.SALIDA
TA DIA 16 DI JULI 2012
Y REGRESO LO TA 28
DI JULI 2012. TOTAL 13
DIA Y 12 ANOCHI PA
UNICAMENTE FLS
2975 P.P DBL. PA MAS
INFORMACION OF
RESERVACION YAMA
BENITO TELL 5840052
CELL 5940052 RICARDO
TELL 5854470 CELL
5642016.

Bo mester
trabao? Manda
bo anuncio



- > Meditacion
- > Informacion
- > Reflexion
- > Combersacion

Mehoracion di Alma, Mente y Curpa

Cada Pasa Diaranson Anochi 7:30
4,18 di april; 2,16,30 di mei; 13,27 di juni; 11,25 di juli 2012; etc.



BUBALI 6
Fundacion Faro di Lus - Centro Holistico Splendor
5878581 - 5629617

FOR RENT

Commercial Space na
Noord 6 X 20 M2 =
120M2
Den mesun edificio di
Botica Noord
Prijs atractivo
Yama 7307000

FOR RENT

ta huur un espacio
comercial na Sta. Cruz,
dilanti Colegio San
Hose afl. 1750.00, na
Sta. Cruz 36, ariba
caminda principal. Net
pabao di Cilantro Grill.
Yama Ecro na
739-0101

TA BUSCA

Mi tin mester di un
trabao Trai merdia
haci cas Limpi of
strica paña ect
Tel 560 92 52

URGENTE!!!

TA BENDE TERENO Y TA
TRAHA CAS NA PARADERA
COUNTRY CLUB. PA MAS
INFORMACION YAMA TEL.
5944777

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Bunita ceremonia di apertura di e Caribbean Islands Swimming Championships (CISC)



Kan, presidente di CCCAN, Sr. Errol Clarke y su Excelencia Minister di Salubridad y Deporte, Dr. Richard Visser. Cada un cu a hiba palabra a yama tur e delegacionnan un cordial bon bini na Aruba y a desea nan tur clase di exito durante di e cuater dianan di competencia. Tambe a duna elogio na Gobierno di Aruba

y e patrosinadornan, kendenan a contribui grandemente na e CISC 2012. Sin nan e tabata imposibel pa por a organisa un evento di e magnitud aki. Na final nos atleta di aña 2011, Allyson Ponson a lesa e credo den nomber di tur e landadornan presente, mientras Irina Croes a lesa e credo den nomber di e oficialnan.

STA. CRUZ -- Diabierna atardi, e di 19 edicion di e Caribbean Islands Swimming Championships (CISC) a inicia cu e ceremonia di apertura den e Piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta. E atardi a cuminsa cu un show di e grupo di baile Popcorn Dancers, mesora despues a yama cada un di e paisnan participante kendenan a desfila dilanti e publico y invitadonan presente. Miembronan nobo di CCCAN esta e islanan di Antigua & Barbuda y British Virgin Islands tabata esnan prome den fila pa habri e apertura, mas cu claro e atletanan di nos dushi isla di Aruba como pais anfitrión tabata e ultimonan den e fila, caminda bou grito y

aplauzo nan a ser ricibi. Ultimo e oficialnan pa cu e CISC 2012 tambe a forma parti di e desfile. Un momento masha bunita cu a impacta tur presente tabata ora cu miembronan di Korps Mariniers Aruba a entrega e bandera di Aruba na e seleccionadonan di landamento sincroniza Nathania Taylor, Nikita Pablo, Jitva y Nathifa Sarman, acompaña pa landamento sincroniza di Anouk Eman, kendenan den awa a crusa cu e bandera hibando e un banda di e piscina pa otro, caminda miembronan di Korps Marniers a tuma e bandera over pa asina hisa esaki.

A hiba palabra e atardi aki, presidente di AZB, Sra. Marion



Directiva di Sta. Cruz di MEP ta invita: Henter pueblo di Aruba pa un dia cultural



Festival di Sopi y Dera Gay

Diadomingo 24 di Juni

1100-1400

**Festival di Sopi
cu 13 sabor di sopi**

1300-1500

**Lionel Dirksz y Kerekentenchi
sinjando nos hobennan fiesta
di Dera Gay**

1500-1600

**Caha de Orgel preparando
pa e gran fiesta**

1600-1800

Competencia di Dera Gay

1800-1930

Grupo di Betico

**Tambe den Cede lo tin tentnan cu Vlooiemark
Pasa bishita y Celebra hunto cu nos un dia cultural**

UEFA EURO2012 POLAND-UKRAINE

KWARTFINALES

Datum	Plaats	Wedstrijd	
Do 21 juni, 20:45	Warschau (POL)	Tsjechië	0 - 1 Portugal
Vr 22 juni, 20:45	Gdansk (POL)	Duitsland	4 - 2 Griekenland
Za 23 juni, 20:45	Donetsk (OEK)	Spanje	- Frankrijk
Zo 24 juni, 20:45	Kiev (OEK)	Engeland	- Italië

HALVE FINALES

Datum	Plaats	Wedstrijd	
Wo 27 juni, 20:45	Donetsk (OEK)	Winnaar KF 1	- Winnaar KF 3
Wo 28 juni, 20:45	Warschau (POL)	Winnaar KF 2	- Winnaar KF 4

FINALE

Datum	Plaats	Wedstrijd	
Zo 1 juli, 20:45	Kiev (OEK)	Winnaar HF 1	- Winnaar HF 2



SCHEDULE DOBEL AA 2012 | BUELTA nr. 1

#	DIA	FECHA	ORARIO	STADION	HOME- TEAM	VISITOR	MOD
10	DIABIERNa	22-06-12	20:00	Croes/Angela	Red Machine	Freezone Rockets	Indira
11	DIALUNA	25-06-12	20:00	Croes/Angela	Oranjestad Stallion	CHILL TIGER-SHARK	Sergio
12	DIARANSON	27-06-12	20:00	Croes/Angela	Red Machine	Scorpions	Glenn
13	DIABIERNa	29-06-12	20:00	Croes/Angela	Atco Concrete	Freezone Rockets	Chirino
14	DIALUNA	02-07-12	20:00	Croes/Angela	Valero Brazil	QCC Sluggers	Wester
15	DIARANSON	04-07-12	20:00	Croes/Angela	Scorpions	Freezone Rockets	Roga
16	DIABIERNa	06-07-12	20:00	Croes/Angela	CHILL TIGER-SHARK	QCC Sluggers	Reychi
17	DIALUNA	09-07-12	20:00	Croes/Angela	ATCO Concrete	Oranjestad Stallion	Martes
18	DIARANSON	11-07-12	20:00	Croes/Angela	Marlboro Sport club	CHILL TIGER-SHARK	Darryl
19	DIABIERNa	13-07-12	20:00	Croes/Angela	Scorpions	QCC Sluggers	Indira
20	DIALUNA	16-07-12	20:00	Croes/Angela	Valero Brazil	Freezone Rockets	Sergio
21	DIARANSON	18-07-12	20:00	Croes/Angela	Atco Concrete	Scorpions	Glenn
22	DIABIERNa	19-07-12	20:00	Croes/Angela	Red Machine	QCC Sluggers	Chirino
23	DIALUNA	23-07-12	20:00	Croes/Angela	Oranjestad Stallion	Freezone Rockets	Wester
24	DIARANSON	25-07-12	20:00	Croes/Angela	Valero Brazil	Scorpions	Roga
25	DIABIERNa	27-07-12	20:00	Croes/Angela	ATCO Concrete	CHILL TIGER-SHARK	Martes
26	DIALUNA	30-07-12	20:00	Croes/Angela	Oranjestad Stallion	QCC Sluggers	Reychi
27	DIARANSON	01-08-12	20:00	Croes/Angela	Valero Brazil	CHILL TIGER-SHARK	Darryl
28	DIABIERNa	03-08-12	20:00	Croes/Angela	Atco Concrete	Red Machine	indira

SCHEDULE DOBEL AA 2012 | BUELTA nr. 2

#	DIA	FECHA	ORARIO	STADION	HOME- TEAM	VISITOR	MOD
29	DIALUNA	06-08-12	20:00	Croes/Angela	QCC Sluggers	Freezone Rockets	Wester
30	DIAMARS	07-08-12	20:00	Croes/Angela	Chill Tigers-Shark	Scorpions	Roga
31	DIARANSON	08-08-12	20:00	Croes/Angela	Oranjestad Stallion	Red Machine	Reychi
32	DIAHUEBS	09-08-12	20:00	Croes/Angela	Valero Brazil	Atco Concrete	Martes
33	DIABIERNa	10-08-12	20:00	Croes/Angela	Freezone Rockets	Chill Tigers-Shark	Darryl
34	DIALUNA	13-08-12	20:00	Croes/Angela	Scorpions	Oranjestad Stallion	Indira
35	DIAMARS	14-08-12	20:00	Croes/Angela	QCC Sluggers	Atco Concrete	Sergio
36	DIARANSON	15-08-12	20:00	Croes/Angela	Red Machine	Valero Brazil	Glenn
37	DIAHUEBS	16-08-12	20:00	Croes/Angela	Freezone Rockets	Scorpions	Reychi
38	DIABIERNa	17-08-12	20:00	Croes/Angela	QCC Sluggers	Chill Tigers-Shark	Martes
39	DIALUNA	20-08-12	20:00	Croes/Angela	Scorpions	Red Machine	Darryl
40	DIAMARS	21-08-12	20:00	Croes/Angela	QCC Sluggers	Valero Brazil	Indira
41	DIARANSON	22-08-12	20:00	Croes/Angela	Chill Tigers-Shark	Oranjestad Stallion	Sergio
42	DIAHUEBS	23-08-12	20:00	Croes/Angela	Freezone Rockets	Atco Concrete	Glenn
43	DIABIERNa	24-08-12	20:00	Croes/Angela	Oranjestad Stallion	Valero Brazil	Reychi
44	DIALUNA	27-08-12	20:00	Croes/Angela	Red Machine	Atco Concrete	Martes
45	DIAMARS	28-08-12	20:00	Croes/Angela	QCC Sluggers	Scorpions	Darryl
46	DIARANSON	29-08-12	20:00	Croes/Angela	Chill Tigers-Shark	Red Machine	Indira
47	DIAHUEBS	30-08-12	20:00	Croes/Angela	Oranjestad Stallion	Atco Concrete	Sergio
48	DIABIERNa	31-08-12	20:00	Croes/Angela	Freezone Rockets	Valero Brazil	Glenn
49	DIALUNA	03-09-12	20:00	Croes/Angela	QCC Sluggers	Oranjestad Stallion	Reychi
50	DIAMARS	04-09-12	20:00	Croes/Angela	Chill Tigers-Shark	ATCO Concrete	Martes
51	DIARANSON	05-09-12	20:00	Croes/Angela	Scorpions	Valero Brazil	Darryl
52	DIAHUEBS	06-09-12	20:00	Croes/Angela	Freezone Rockets	Oranjestad Stallion	Indira
53	DIABIERNa	07-09-12	20:00	Croes/Angela	QCC Sluggers	Red Machine	Sergio
54	DIALUNA	10-09-12	20:00	Croes/Angela	Chill Tigers-Shark	Valero Brazil	Glenn
55	DIAMARS	11-09-12	20:00	Croes/Angela	Freezone Rockets	Red Machine	Reychi
56	DIARANSON	12-09-12	20:00	Croes/Angela	Scorpions	Atco Concrete	Martes

- WAITING-TIME TA 15 MINUUT SIN EXCEPCION;
- WEGA TA CUMINSA 20:00 PA WEGA DI ANOCHI Y 15:00 PA WEGANAN DI DIADOMINGO;
- TIME-LIMIT TA TRES(3) ORA DI WEGA;
- SI E WEGA TA EMPATA NA MOMENTO CU TIME-LIMIT A YEGA, LO HUNGA DOS INNING EXTRA;
- SI AINDA DESPUES DI A HUNGA E DOS INNING EXTRA E WEGA TA EMPATA, DIRECTIVA DI ABBA LO SCHEDULE E WEGA AKI Ariba OTRO DIA;
- LINE-UP MESTER WORDO ENTREGA CERCA SCORER 15 MINUUT PROME CU CADA WEGA;
- NINGUN HUNGADOR MAG DI BANDONA TERENO SIN PREVIO PERMISO DI E CHIEF-UMPIRE;
- TUR HUNGADOR, MANAGER, COACHNAN MESTER TA COMPLETAMENTE UNIFORMA NA MOMENTO CU YEGA TERENO DI WEGA;
- REGLANAN DI BEISBOL OFICIAL TA NA VIGOR TUR MOMENTO;
- DIRECTIVA DI ABBA TA RESERVA E DERECHO PA HACI CAMBIO OF AHUSTACION TUR MOMENTO.

EXITO NA TUR E TEAMNAN PARTICIPANTE
DIRECTIVA DI ABBA 2012



Resultado Campeonato dobel AA 2012

Wega nr.	9
Fecha	20-06-2012
Stadion	Nadie Croes/Crismo Angela

Box score

	Team	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
V	Oranjestad Stallions	0	1	3	0	0	0	0	2	0	6	5	3
H	Valero Brazil	3	0	2	0	3	0	0	0	X	8	6	4

Pitcheo

Pitcher Ganado	Radjani Arrindell
Pitcher perdedo	Charles Latham
Wega salba	Edson Thiel

Nota:

Bateo

Miho bateado(nan)	Team	
Levi Angela	Oranjestad Stallions	5-1(1 HR)
Julio Palencia	Oranjestad Stallions	4-3
Shayenne Felida	Valero Brazil	3-1
Jose Luis Gonzales	Valero Brazil	4-2
Shandrick Lacle	Valero Brazil	4-2

Oficialnan:

	Number	Posicion
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		



Resultado Campeonato dobel AA 2012

Wega nr.	8
Fecha	18-06-2012
Stadion	Nadie Croes/Crismo Angela

Box score

	Team	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
V	Atco Concrete	0	0	1	0	1	1	1	2	1	7	12	2
H	QCC Sluggers	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	2	4

Pitcheo

Pitcher Ganado	Alfred v.d. Linden
Pitcher perdedo	Christopher Rasmijn
Wega salba	

Nota: Alfred v.d. Linden a tira 8 ponche te cu den di 6 inning.

Bateo

Miho bateado(nan)	Team	
Christian Diaz	Atco Concrete	3-3 (3 RBI)
Lynell Koolman	Atco Concrete	5-2
Adaric Croes	Atco Concrete	2-2
Endell Kock	QCC Sluggers	2-1
Jeremy Peña	QCC Sluggers	2-1

Oficialnan:

	Number	Posicion
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Surinam a acorda ayudo despues di un tormenta fuerte

Paramaribo - E Gobierno di Surinam diahuebs ultimo a acorda pa ayudo despues cu e pais a ser afecta di aranzon pa un tormenta fuerte. E gobierno a los 500 mil dolar Surnameño pa reparacion di e dañonan, cual segun estimacion den core den miyones di dolar Surnameño. E Centro Nacional di Coordinacion di maneho di Desaster tabata henter dia ocupa yudando ciudadanonan repara daño, sin embargo na fin di dia no a logra resolve tur e proble-

manan. Ademá die sey ta trahando duro pa restaura electricidad na algun lugarnan y presidente Desi Bouterse a baha pa un aerogravemetne afecta den e parti oost di Surinam. Den un session di emergencia di e parlamento Surnameño tur parlamentario a boga pa placa adicional pa e Centro di Competencia Nacional. Segun



algun di e mandatarionan e Servicio Meteorologico di e pais mester ta mihor equipa pa ta prepara pa tormentanan fuerte manera esun di diarazon ultimo.

Schiphol atrobe e mihor aeropuerto mas grandi di Europa

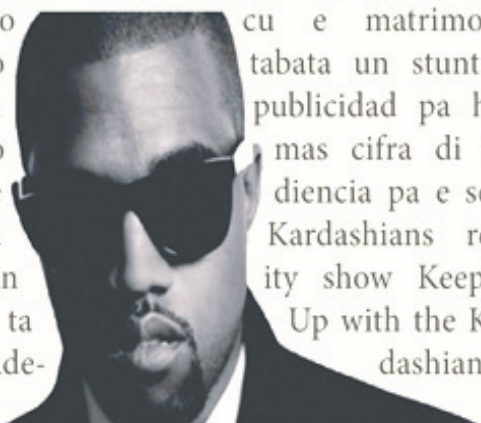


Amsterdam - Schiphol ta ser eligi pa ta e mihor aeropuerto na Europa den e categoria di mas cu 25 miyon pasahero pa aña. Segun e aeropuerto a informa. Ta pa tercer aña consecutivo cu e aeropuerto Hulandes ta gana e premio aki di e organizacion di

aviacion ACI Europe. Schiphol a ser elogia dor di e juradonan pa su facilidadnan, infraestructura y atencion pa sostenibilidad y medio ambiente. Cu Schiphol semper ta renoba tambe por a ricibi aprobacion di e jueznan. ACI Europe ta representa 400 aeropuerto den 46 pais Europeo. Den un eleccion na fin di april di e organsiacionmundial ACI Schiphol a sobresali den e categoria principal di aeropuertonan mas grandi tambe contra e aeropuerto di Seoul.

Kanye West mester testigua durante caso hudicial

Los Angeles - Kanye West a ser yama como testigo den un caso hudicial tocante divorcio di Kris Humphries y Kim Kardashian. E abogado di Humphries kier scucha declaracionnan di West tocante su relacion cu e strea di e realityshow, asina RadarOnline a informa. E equipo huridico di Humphries kier sa entre otro si e rapper y Kardashian tabata intimo cu otro prome cu a anuncia algun lunanan atras cu nan ta un pareha. Ademá West



mester responsabilisa su mes di su aparicion den e realityshow Kourtney & Kim Take New York. Kardashian a pidi aña pasa su divorcio for di Humphries. E matrimonio entre nan a dura apenas 72 dia. Humphries kier pa declara e matrimonio nulo, cu como motibo cu e media a comete un acto di soborno. E ta reclama cu e matrimonio tabata un stunt di publicidad pa hala mas cifra di audiencia pa e serie Kardashians reality show Keeping Up with the Kardashians.

Ex ministro Ashraf a bira e prome ministro nobo di Pakistan

Islamabad - E ex ministro Raja Perez Ashraf ta bira e Prome Ministro nobo di Pakistan. Parlamento a aproba su nombramento diabierna ultimo. Ashraf ta sucesor di Yusuf Raza Gilani, kende diamars ultimo a ser saca for di su cargo. E Prome Minsitro nobo Ashraf ta mescos cu Gilani miembro di e poderoso partido politico di

Pueblo Pakistani. El a drenta



den escena despus cu e Prome Ministro nobo Makhdoom Shahabuddin proponi a haye den problema. Shahabuddin ta ser sospecha di corrupcion y fraude. Husticia ta exige su detencion. Ora cu Shahabuddin tabata ministro di Salubridad Publico na 2010, dos empresa por a importa mas efedrina cu ta ser permiti. Efedrina ta

ser usa den medicamento pa asma, pero tambe ta un materia prima di e droga metafetamina. Un parti di e importacion ilegal lo a yega na traficantenan di droga. Gilani mester a baha mas tempran den transcurso di e siman aki como Prome Minsitro, pasobra el a depone un orden di Corte Dupremo. E jueznanprincipal a exige cu un investigacion tocante President Asif Ali Zardari lo ser habri atrobe. Zardari lo a paga soborno riba cuentanan bancario na Suiza. Segun e Prome Ministro Gilani di e tempo ey no por a persigui President Zardari na e momentonan ey pasobra cu e ta inviolable.

Michelle Hooyboer-Winklaar Minister di cultura a baila hunto cu e studiantenan CELEBRACION DI DERA GAI NA SCHOOL CACIQUE MACUARIMA



STA. CRUZ -- Minister di Cultura Michelle Hooyboer-Winklaar a disfruta diabierna mainta di un celebracion masha anima cu e muchanan y team di School Cacique Macuarima, e team di Departamento di Cultura y cu representante di Cuerpo di Bombero. Departamento di Cultura a bishita diferente scol basico pa promove e

fiesta di Dia di San Juan y Dera Gai e aña aki.

E programa pa trece nos cultura na scolnan na un forma dibertido pa promove nos folclor y cultura ta un elemento importante den e maneho di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar. Dunando atencion asina na nos cultura e muchanan ta comparti e informacion y alegria

di nos fiestanan special cu nan mayornan na cas y contagia nan cu e interes pa participa mas activamente den nos celebracionnan nacional.

E mandatario a balia e baile tradicional di Dera Gai hunto cu e muchanan. El a disfruta di un mainta bon coordina pa e scol y e Departamento di Cultura, unda cu hasta sr. Osmar Lake di Cuerpo di

Bombero a haya e chens pa splica e muchanan e peligernan di candela y e trabao di Brandweer durante e festividadnan.

E muchanan cu a balia e baile di Dera Gay miho a haya un certificado di reconocimiento for di Minister Hooyboer-Winklaar. El a entrega tambe un plakaat na e cabesante di School Cacique Macuarima

como muestra di aprecio pa habri e school pa Departamento di Cultura bin duna informacion na e muchanan y pasa poco ora masha ameno eyan.

School Cacique Macuarima ta e ultimo school cu a wordo bishita pa cera e ciclo di informacion tocante Dia di San Juan y e celebracion di Dera Gai na Aruba.



23 DI JUNI PROME TRYOUT AC MILAN JUNIOR CAMP 2012

STA. CRUZ -- Diasabra dia 23 di Juni proximo e prome tryout pa muchanan di 7 pa 17 aña cu lo por gana un chens pa participa gratis

na e AC Milan Junior Camp Aruba 2012 cu lo tuma lugar na veld di Yara di 9'or pa 11'or di mainta. E tryoutnan ta ser organisa a base di

un programa di scouting cu AC Milan ta usa den tur su equiponan. Participacion na e tryout ta gratis. Durante di e tryoutnan cu ta dura



tres ora (di 8'or pa 11'or di mainta) un total di 100 hoben di 7 pa 17 aña (U-11, U-13, U-15, U-17) ta haya oportunidad pa demostra nan nivel di

dominio di tecnicanan di futbol y disciplina pa nan por ser selecta pa participa gratis na e camp di dia 23 pa 27 di Juli. Diferente compania y gobierno di Aruba lo sponsor un cantidad limita di hungadonan. Equiponan y trainernan Equiponan y trainernan ta ser encurasha pa probecha inscribi nan hungadonan pa e tryout pa duna nan oportunidad pa participa gratis na e AC Milan Junior Camp Aruba 2012 den e siman di 23 – 27 di Juli proximo. Registracion pa tryout: Mester bel y registra e hungadonan na 730-0054 of 592-5502 of via mail na cams@curlink.com of j_j_events@yahoo.com Ken por participa den e Milan Junior Camp di Juli? Tur mucha homber y muher di edat entre di 7 pa 17 aña cu gusta hunga futbol por ser inscribi pa participa. No tin exigencia basico di talento ; e interes pa hunga futbol i siña cosnan nobo ta e ingredientenan di mas importante pa participacion. E cantidad di participante ta limita, pues inscripcion tempran ta garantiza participacion. Tin inscripcion tambe di hobennan di Venezuela, Bonaire, Sint Maarten y Hulanda pa e Camp. Ainda tin algun lugar pa esnan cu kier inscribi. Pa mas informacion y inscripcion pa e AC Milan Junior Camp Aruba 2012 por bishita e web-site www.camscuracao.com of manda un mail na cams@curlink.com of j_j_events@yahoo.com of jama na telefon 730-0054 of 592-5502.

ROYAL POWER S.B.T. Champ of the Champs 2012

SCHEDULE

25 di Juni pa 1 di juli

Fecha	Orario		Team	vs	Team	Pool
25/6/12	1930	K'wecha	Chill (AUA)	vs	Pirates (AUA)	A
25/6/12	2115	K'wecha	Catiri Buffalo(AUA)	vs	Hitman (AUA)	A
26/6/12	1900	K'wecha	Hitman(AUA)	vs	Chill(AUA)	A
26/6/12	2030	K'wecha	Synergy(NED)	vs	Federales (VEN)	B
26/6/12	2230	K'wecha	Royal Power (AUA)	vs	Redskins (AUA)	B
27/6/12	1900	K'wecha	Mariniers (AUA)	vs	Defenders(VEN)	C
27/6/12	2030	K'wecha	Synergy(NED)	vs	Redskins(AUA)	B
27/6/12	2200	K'wecha	Federales (VEN)	vs	Royal Power (AUA)	B
27/6/12	1900	Aruba Juniors	Hitman(AUA)	vs	Pirates(AUA)	A
27/6/12	2030	Aruba Juniors	Chill(AUA)	vs	Catiri Buffalo(AUA)	A
28/6/12	1900	K'wecha	Defenders(VEN)	vs	Acobos (Costa Rica)	C
28/6/12	2030	K'wecha	Royal Power(AUA)	vs	Synergy(NED)	B
28/6/12	2215	K'wecha	La Union (Sto.Dom)	vs	The Greatest (CUR)	D
28/6/12	1900	Aruba Juniors	Hangar 69 (COL)	vs	Mariniers(AUA)	C
28/6/12	2030	Aruba Juniors	Pirates(AUA)	vs	Catiri Buffalo (AUA)	A
29/6/12	1630	K'wecha	Acobos (Costa Rica)	vs	Hangar 69(COL)	C
29/6/12	1800	K'wecha	Destroyers(CUR)	vs	The Greatest(CUR)	D
29/6/12	1945	K'wecha	Apertura	8-830pm	Apertura	
29/6/12	2030	K'wecha	Redskins(AUA)	vs	Federales(VEN)	B
29/6/12	2200	K'wecha	Destroyers(CUR)	vs	Bonaire Allstars (BON)	D
29/6/12	2330	K'wecha	Bonaire Allstars (BON)	vs	Sto.Dom	D
30/6/12	1200	K'wecha	Defenders	vs	Colombia	C
30/6/12	1330	K'wecha	Destroyers	vs	Sto.Dom	D
30/6/12	1500	K'wecha	The Greatest	vs	Bonaire	D
30/6/12	1630	K'wecha	Mariniers	vs	Costa Rica	C
30/6/12	1830	K'wecha	Clasificado # 1	vs	Clasificado # 8	Gan-A
30/6/12	2000	K'wecha	Clasificado # 2	vs	Clasificado # 7	Gan-B
30/6/12	2130	K'wecha	Clasificado # 3	vs	Clasificado # 6	Gan-C
30/6/12	2300	K'wecha	Clasificado # 4	vs	Clasificado # 5	Gan-D
1/7/12	1100	K'wecha	ALBO Aruba (AUA)	vs	Ports Authority (CUR)	Amist.
1/7/12	1300	K'wecha	Gan- A	vs	Gan-D	Kruis Gran-Finalista # 1
1/7/12	1500	K'wecha	Gan-B	vs	Gan-C	Kruis Gran-Finalista # 2
1/7/12	1700	K'wecha	Gran-Finalista # 1	vs	Gran-finalista # 2	Final Campeon

Pool A
Catiri Buffalo
Hitman
Chill
Pirates

Pool B
Royal Power
Federales
Redskins Pizza Hut
Synergy

Pool C
Mariniers
Acobos Costa Rica
Hangar 69 Colombia
Defenders Venezuela

Pool D
Destroyers Curacao
The Greatest Curacao
La Union Sto Domingo
Bonaire All Stars



Bow auspicio di Aruba Softball Bond

Torneo ta dedica na dos gigante baluarte Hall of Famer Francisco "Chipen Chirino y Johannes "Poy" Flanegin



CENTRO DI BARIO PLAYA PABAO CONHUNTAMENTE CU SANTA ROSA TREMENDO CELEBRACION DI DIA DI SAN JUAN DIADOMINGO AWOR

“Durante e anochi lo bay tin diferente show di baile pa celebra e fiesta cultural aki como tambe un mini mercado”.

STA. CRUZ -- Santa Rosa a wordo acerca door di e Presidente di Centro di Bario Playa Pabou pa forma parti di nan celebración di cultural di Dera Day. E celebración lo tuma lugar diadomingo awor, dia 24 di Juni for di 5 PM pa 10 PM na unda cu lo bay tin varios gruponan di balie cu lo presenta e baile cultural aki pa asina conmemora e celebración di Dera Gay. Santa Rosa tambe lo tey cu un mini mercado pa asina orguyosamente forma parti di e celebración aki. E mercado lo consisti di standsnan di fruta, berdura, remedinan di tera, standsnan cu diferente cuminda local y tambe lo tin stands cu diferente pasa boca tradicional. Pa nos muchanan lo bay tin un tremendo dino jump pa asegura cu por hunga te bay gol mientras cu e grandinan ta disfruta di e show espectacular di Dera Gay y haci nan compras na e

diferente standsnan di producto fresco. Tambe durante e anochi aki tur e productornan local participando y tambe e coleganan di Santa Rosa lo haci un donación hopi special na Sra. Chaldira Vis pa asina yude pa cubri su gastonan pa su proximo operación na Hulanda. Chaldira lo tey presente e anochi aki durante e celebración y tur cu ta desea di hasi un donación por hasi esaki libremente. Cada florin lo yuda pa haci un diferencia den e bida di e dama aki cu lo biaha pa Hulanda en busca di su salud. Nos ta spera cu henter e comunidad Arubano bin celebra cu nos dia 24 di Juni na Centro di Bario Playa Pabao pa asina conhuntamente nos engrandece nos dushi tradición cultural cual ta nos Fiesta di San Juan.

Sr. Gabriel Kelly

Nos mester ta preventivo, benta sushi afor na dump y no kima esaki



STA. CRUZ – Den un entrevista cu sr. Gabriel Kelly Vocero di Cuerpo di Bombero di Aruba, nos a puntre riba e kimamento di sushi si esaki ta permitibel ya cu nos ta den e temporada di San Juan cu kimamento di sushi y kico lo haci cu esaki. Cu colaboracion di Departamento di Cultura ta purba pa kita e aspecto di kimamento di sushi for di man for di 2008 a haci peticion pero toch tabata tin rebaho di cantidad di

candela ultimo añanan. Segun sr. Kelly ultimo biaha cu el a check den file di bombero a ripara cu na aña 2009 tabata tin 270 kimamento y na 2010 esaki a baha na 25 y despues 13. Tambe ela comenta cu e siman aki hunto cu Departamento di Cultura lo ta bishitando e schoolnan pa duna un presentacion di e fiesta di Dera Gay y e kimamento di sushi unda e departamento di prevencion bao encargo di Osmar ta enfoca riba e peliger y molester di sushi cu ta indiscrimina. Segun sr. Kelly den su mesun palabranan: “pa kita un custumber ta tuma bo un tempo y esaki ta trahando riba dje, cu e charla aki na e muchanan tog e mensahe por yega na e mayornan, unda por waak e barionan cu tin ta puebla y un sushi por crea situacion indesea

cu no ta bon pa e bario y tambe salud di un persona maske cu nos ta papia di medio ambiente y mester tene cuenta cu esaki.”

Mirando cu nos ta den temporada di Horcan kier avisa e pueblo riba e aspecto di prevencion na cas e.o cu sushi y materialnan cu por lanta bula y causa daño rond. Ta bon pa haci tereno di cas limpi y tira e sushinan na dump ya cu dump ta pornada pa tira sushi afor y no kima sushi ya cu esaki ta molester pa otro.

“Nos mester ta preventivo na Aruba pa cualkier temporada unda tur por duna un man na cas y waak e sushinan cu tin acumula esaki y bente na dump y no kima esaki ya cu e holor por ta molester pa bisiñanan” asina sr. Kelly ta termina.



MERCADO SANTA ROSA

hunto cu Celebracion di **San Juan "DERA GAI"**

Aruba completo ta keda cordialmente invita pa bin celebra nos tradicion di San Juan "Dera Gai" hunto cu Mercado Santa Rosa



Fecha: 24 di Juni 2012

Lugar: Centro di Bario Playa Pabou

Ora : 5'or-10'or pm



Lo bai tin: Fruta y Berdura fresco, Mata, Artesania, Productonan Natural, Cos Dushi, Cuminda Crioyo, Baile di “Dera Gai” Ambiente Musical y hopi sorpresa mas




Kende ta NEIL VELEZ y e Misioneronan di Jesus?

Neil a nace cu problema na Curazon unda e klepnan tabata habri pero no tabata sera bon. Hoben cu 17 aña ela haya Menengitis cu a complica y afecta su salud mas aun. Ariba dje el a haya Tumor den full su cabez y dje Neil a bira completamente Ciego. Un anochi cu e tabata bringando entre bida y morto den hospital na New York, den su mente tabata bin un texto cu'n par di luna atras, el a lesa den Bijbel: 1 Pedro 2, 24 "Cu ta pa su yaganan boso a haya cura" E ripiticion di palabranan aki den su cabes, tabata lage sinti desesperacion, pasobra e no tabata comprende ta con e por aplicanan den su bida. Y Neil a grita Hesus: "dos cos ta pasando akinan, Sea cu tur cos ta un mentira of sea cu berdad mi no conoce bo Hesus. "Un voz hopi cla den su oido a interumpie den su lamento: "Mi yiu bo no conoce Mi" Ela bisa: "Con por ta posibel cu si ta foi di chikito mi tabata gusta di ta cu Bo y cana den Bo camindanan Señor." Pero e bos a bolbe interumpi'e... Eynan Neil a descubri algo. Tin persona cu nunca nan no a falta ni un misa henter nan bida largo y ta resa tur dia non stop, sinembargo,

nan no sa kende Dios ta, y Neil a bisa cu e tabata un di e hendenan ey. Dje Neil a haci un esfuerso y a baha for di cama y a hinka rudia y a grita yora. Ela grita asina duro cu e Dokternan a bini serca dje y nan a trata di calme. Ora cu ela stop di yora el a habri su wowonan y e por a mira e kara di e Dokternan su dilanti. Neil a haya su bista bek... E Dokternan a keda asombra, y a dicidi di haci un par di test cune. Nan a detecta cu e Meningitis y e Tumornan a desaparece, ma su Curazon si a keda debil. Dos Especialista a bisa su mayornan, cu su situacion tabata basta malo y cu Neil tin solamente un 3 luna mas di bida. Pero di e resto cu a caba di pasa cu ne, esey si nan no por splika. Niun hende, ni su famia tampoco niun Dokter nan no tabata sa, cu e anochi ey a nace un Neil nobo. Y Neil a keda ripiti "cu ta pa su yaganan mi a haya cura. Ta Señor a cura Neil! Inmediatamente Neil a pidi pa e sali for di hospital. Ma e Dokternan a pone firma un documento cu e mes ta keda responsabel si e haya cualkier complicacion. Mientras na cas, ya Neil su famia a haci tur areglo pa su entierro. Pa asina e

hoben Neil su morto no coy nan di sorpresa. Neil mes tabata sinti cu Hesus tabata cu ne, pero e Pastoornan, e Predicadornan y su amistadnan tur tabata bise: "Ya bo a sufri hopi caba na tera y den cielo lo ta completamente diferente y nada no ta bay keda mescos cu awor." E hoben Neil tawata hopi tristo, pasobra su curpa tabata debil, ma sinembargo e tabata bisa tur hende: "Mi ta cura!" Pero si tabata tin algun sintomanan cu tabata keda presenta. Ora cu Neil tabata Predicando riba tarima, sanger tabata djis diripiente basha for di su nanishi y nan tabata cay riba e piso y riba su Bijbel den su man. E crisis tabata ripiti hopi bes y nan tabata hasta hibe hospital. Paso e tabata bay flauw tambe. Ma Neil tawata keda ripiti cu e ta cura! Asina Neil a keda transmiti su fe den Cristo Hesus cu ta move seronan y tabata y ainda ta transmitiendo e mensahe di fe, cu nos tambe por haya nos Milagernan. Tres luna a pasa, despues 5 y awor e tin 30 aña cumpli cu e Comunidad Misioneronan di Hesus Int. cu e mes a funda y e no ta 6 pia bao tera. Ta increibel loke a pasa cu

Neil, cu niun Dokternan no por comprende. Ta mescos cu Hesus a haci un transplante di Curason cu Neil. Ma Dios ta sigui pone su yiunan keru na prueba, mescos cu oro fini cu tin di pasa den candela. Despues di un paar di aña cu Neil tabata bon bon, durante un grabacion di un cd nobo "Dame mas de Tu amor" Dokternan a bin detecta tres Tumor na su stembanden, y el a afecta Neil enorme ma tambe su Ministerio di musica, pasobra tur cos cu Neil tabata haci tabata tin di haber cu uso di su garganta, sea pa Predica of pa Canta. Dje Neil a pasa den un temporada duro di Depreshon. Ma su famia y su rumannan den Cristo, tambe su amistadnan y e Pastornan tabata bise, pa e pone den practika tur loke e tabata predica rond mundo. Neil mester a bay bek atras pa e corda riba e frase di e texto Biblico: "Pa su yaganan boso a haya cura!" E Palabranan aki no ta djis palabra sino nan ta bibo y real pa esnan cu ta kere den Fe. Y Hesus a bolbe obra den Neil su

bida y a cure. Ata Neil te awe cu un mihor stem cu antes y a termina varios cd y hasta na Aruba un senora scuchando un di Neil su cd cu el a cumpra na un Asamblea akinan durante un di e bishitanan di Neil na Aruba, el a haya su bista bek! Dianan 3-4-5-7 July Neil Velez y un Delegacion di homber y muhernan cu tin e mesun Fe cu Neil, ta yegando Aruba pa bini pa yuda nos. Pa nan cu tin un fe sin limite, transmiti y contagia nos cu e fe aki tambe y asina nos aumenta nos fe y kere pa asina nos tambe ricibi nos Milagronan. Nan ta treciendo speranza nobo pa nos. Y nan ta reza cu Autoridad y durante e Alabansanan y e Oracionnan di Sanacion tur hende ta keda Bendiciona y esaki ta Garantisa. Bini y "Experiencia e Fe.... sin Limite". Pa mas informacion. Y a m a : 5 6 8 4 2 2 4 - 5874984 Nayo Schoop, Coordinador Misioneronan di Hesus Aruba of 564-0224 Margriet.

INVITACION PA ORACION NA KOYARI PA TRES ANOCHI

Grupo di oracion: The Voice of Jesus ta haci un vitacion pa tres anochi di oracion, esta dia 20, 21 y 22 di December, cual ta cuminsa pa 7.30 di anochi tur dia.

Esaki lo tuma lugar den e Kapel riba e tereno bendiciona na Koyari y cada anochi nos lo bay tin 2 Santo Rosario, na unda nos lo bai resa hunto cu nos Vidente pa paz den mundo henter, pa tur enfermonan, pa esnan cu ta pasa den hopi problemanan di hamber y di pobreza, pa nos hubentud y pa nos muchanan cu ta sufri cada dia di un of otro problema y cu nan no ta haya e amor y atencion necesario y pa nos grandinan y muy especial pa Aruba henter.

P'esey un cordial invitacion ta bay pa un y tur asisti sin falta na e tres dianan aki.



ONE BLESSED ISLAND

Neil Velez y MDJ Int.

"Experiencia di Fe sin Limite"

Aruba



A - "Djis bisa un palabra so y mi cria lo ta cura."

2012

Bin busca bo Milager!

Juli

3 Juana Morto 72, San Nio.

4 Jacinta Kleuterschool Dakota

5 Misa Sagrado Curason di Jesus

7 Plaza Betico Croes

MDJ.ARUBA

Mt. 8,8

8pm

8pm

8pm

6pm

Bushiri Karting Speedway cu tremendo Special riba BBQ e weekend aki.



STA. CRUZ -- Den poco tempo Bushiri Karting Speedway a bira e lugar unda famianan y amigonan ta bini pa pasa unrato dushi y challenge otro den e deporte di Karting. Nan tin un total di 15 Huur Karts, 6 junior karts di 160cc, edad pa core e junior kartsnan ta di 7 pa 12 aña y 8 karts pa adulto di 270cc cu

por yega un velocidad di 50 miya pa ora , edad pa core e adult kartsnan ta 13 aña pa ariba.

Prome cu core lo splica e reglanan di seguridad y tambe lo splica tur e banderanan, y lo duna tur hende un helm prome cu subi pista.

Cada careda ta di 10

minuut unda cu varios hende por subi na mes un momento y challenge otro y tambe por haya nan tempo cu nan a core riba e pista via un sistema di tempo profesional. Sin laga afor cu na Bushiri Karting Speedway tin cuminda tambe obtenibel na Fuel Sports Bar & Grill situa eymes na e pista.

E weekend aki ta bai tin special riba BBQ unda Aruba henter ta invita pa pasa y purba e dushi BBQ Mix, BBQ chicken, BBQ Ribs of e tremendo Fuel BBQ Mix. Tur e

BBQnan aki tabata na prijs special solamente pa e weekend aki.

Na Fuel tambe bo por haya diferente otro platonan dushi riba grill manera: Sirloin Burger, Sirloin Platter, Asian Chicken Sandwich, Grouper Burgery sin laga afo e tremendo Chicken Wingsnan. Tambe tin mesa di billiard, foosball y flatscreen unda nan ta pasa diferente weganen y peleanan di deporte bibo y directo desde eyden manera UFC, Basket, voetball, Boxing y tambe diferente

deporte extremo tambe y tur diabierna nan tin nan happy hour di 5:00pm - 7:00pm. Diasabra nan ta bay pasa e gran pelea di UFC 147 Silva vs Franklin. E weekend aki e lugar pa bar y pasa un rato dushi ta Bushiri Karting Speedway y Fuel Sports Bar & Grill.

Bushiri Karting Speedway habri tur dia di 10:00am te cu bahada di solo situa na Bushiri #25 bandi LIng & Sons supermarket, pa reservacion yama 5835278.

